

SPIEZ INFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeindeverwaltung und der Vereine von Einigen, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint einmal monatlich in allen Haushaltungen.



Beilage in der Heftmitte:

Spiezer Abfallkalender '99

(Kurzfristige Änderungen bleiben vorbehalten)
Die Abfuhr von Kehricht und Karton wird in zwei Kreise aufgeteilt.
Kreiszuteilung und Strassenverzeichnis finden Sie auf der Rückseite.
Benutzen Sie die Gebührensäcke und -marken «Thunersee Nord».

bereitgestellte Abfälle werden nicht abgeführt!

Jeder Abfall ist jeweils bis um 7.00 Uhr bereitzustellen!

Zum Aufbewahren

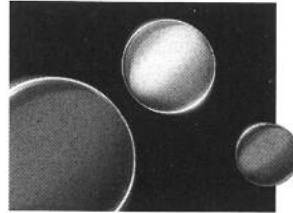


Februar	März	April	Mai	Jun
4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 14 20 27	3 10 17 24	
2 9 16 23 30	5 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	
		2 9 16 23 30	3 10 17 31	7 14 21 28
				2 16

Groß
Das
samm
wäh
Sie
sp

Sämtliche Drucksachen für **Vereine** und **Gewerbe**.

Spezielle Empfehlung:
Vereinsbroschüren im preisgünstigen Schnelldruck!



SCHLAEFLI & MAURER
Grafische Betriebe Interlaken Spiez

**UNENDLICH VIELSEITIG
FÜR SÄMTLICHE DRUCKSACHEN.**

3700 Spiez · Seestrasse 42 · Telefon 033 650 80 80 · Telefax 033 650 80 90
3800 Interlaken · Bahnhofstrasse 15 · Telefon 033 828 80 70 · Telefax 033 828 80 90
E-mail: sm@schlaefli.ch · Internet: www.schlaefli.ch · ISDN 033 828 80 61

«Prosit Neujahr» im Schlosshof für Daheimgebliebene

«Was? Uf Spiez geisch Du ga wohne? Da wirsch de Müh ha, Aaschluss z'finde!». Hat man mir nahegelegt, als ich 1980 an meinen Traumort gezügelt bin. Bis jetzt habe ich diesbezüglich keinerlei schlechte Erfahrungen gemacht. Man muss aber auch selber etwas dazu beitragen, um Freundschaften zu schliessen und ein tragendes soziales Netz aufzubauen.

Dazu ist auch der folgende, vom Frauenforum organisierte Anlass, gedacht: Wir möchten den letztjährigen, geglückten ersten Versuch, die Spiezer-Bevölkerung einander näher zu bringen, dieses Jahr wiederholen, und wenn möglich zur Tradition werden lassen.

Wir laden deshalb alle Spiezerinnen und Spiezer ein, mit uns im Schlosshof um Mitternacht anzustossen und den Jahreswechsel zu feiern. Ab 23.30 Uhr sorgt eine musikalische Überraschung für einen festlichen und besinnlichen Rahmen. Jeder organisiert selbst volle Gläser. Bitte kein Feuerwerk.

Also, auf zum Schloss mit Familie und Freunden! Wir freuen uns.

*Elisabeth Röthlisberger, Hanni Meinen
Co-Präsidentinnen, Frauen Forum Spiez*



FRAUEN Forum SPIEZ

Unsere Ziele

Das FF Spiez will auf das Interesse von Frauen für die Politik eingehen. Zu diesem Zweck organisiert es überparteiliche Informations- und Diskussionsveranstaltungen zu politischen Themen und Fortbildungskurse als Grundlage für eine allgemeine politische Stellungnahme und Tätigkeit von Frauen.

IN NOTFÄLLEN

Ärztlicher Notfalldienst	654 39 39
Ambulanz	654 30 77
Notfallapotheke	079 668 01 91

IMPRESSUM

Redaktion: Gemeindeverwaltung und Vereine der Einwohnergemeinde Spiez, Tel. 655 33 20. **Veranstaltungskalender** (gratis): Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Telefon 654 20 20. **Vereinsbeiträge und Inse- rate:** Weber AG, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Telefon 336 55 55, Fax 336 55 56. **Realisation:** Weber AG, Gwatt. **Druck:** Schlaefli & Maurer, Spiez. **Titelseite:** Dorfbild Spiez. **Foto:** Markus Hubacher. **Illustrationen:** Bernhard Bamert.

Auflage: 6500 Ex.

Erscheinungsweise: 12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats.

Redaktionsschluss für die Januar-Ausgabe:

Inserate und Vereinsbeiträge **15. Dezember 1998**

Bitte beachten Sie den beigehefteten

Spiezer-Abfallkalender 1999!

ABFUHRKALENDER DEZEMBER

Neu ist die Gemeinde Spiez für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Juli 98 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr

Kreis 1	3	10	17	24	31
Kreis 2	1	8	15	22	29

Grünabfuhr

	14		
--	----	--	--

Papierabfuhr

	2	16	30
--	---	----	----

Kartonabfuhr

Kreis 1			23
Kreis 2	9		



MIGROS

Frischland

TERMINUS SPIEZ

- Pick Pay • Kiosk AG
- Botty Schuhe
- Apotheke Terminus Spiez
- Bäckerei Konditorei Binoth

Das Original ist immer

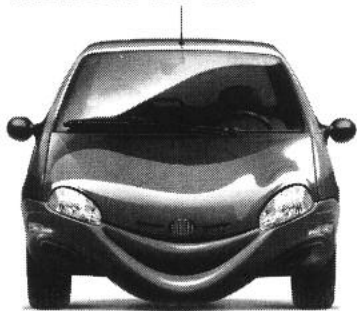
10% Bar-Rabatt!



BROTHER CANON EPSON, HEWLETT PACKARD KEYMAX LEXMARK OKI OLIVETTI PANASONIC RANK XEROX RICOH SHARP

BüroTechnik
MÜLLER
Spiez, am Spiezmoos-Kreisel

Die Autoversicherung mobicar ist da!



Bitte einsteigen. **mobicar**

Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

macht Menschen sicher

Generalagentur Spiez, Ernst Sigrist

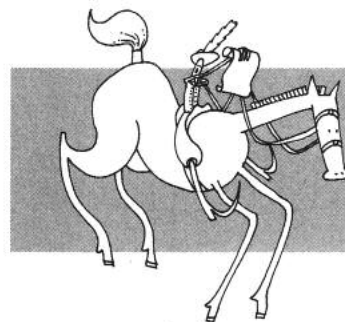
Oberlandstrasse 9, 3700 Spiez

Tel. 654 09 09 / Fax 654 09 29

Beratung durch: B. Schläppi; M. Josi

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Gemeindeinformationen	5
Bürgergemeinden – Ursprung der Demokratie	5
Niedrigenergie-Schulhaus Faulensee	7
Gemeinschaftsgrab/Personal gesucht/Öffnungszeiten	9
Bleibt das Stimm- und Wahlgeheimnis gewahrt?	10
Höheres Unfallrisiko/Festtags-Pikettdienst	11
Unfallgefahren verringern – Lebensqualität erhöhen	12
Sparerfolg grösser als erwartet	13
Familien-Blitz: Broschüre für Familienfragen	15
BKW: Umbau der Regionaldirektion Spiez beendet	16
Schliessung von Taktlücken im Busfahrplan	17
Vereinsinformationen	21
Bibliothek Spiez	21
Frauen Forum Spiez	23
Spiez Tourismus	24 + 25
Schloss-Spiele Spiez	27
Stiftung Heimat- und Rebbaumuseum Spiez	29
Mieterverband Spiez und Umgebung	29
Vernetzte Jugendarbeit Region Spiez	31
Christliches Lebenszentrum Spiez	33
Gewerbeverband Spiez	34 + 35
Primarschule Faulensee	35
Wältlade Spiez	37
Ökumenische Jugendarbeit Spiez	37
Damenturnverein + Turnverein Spiez	38 + 39
JO Faulensee	41
Militärschützen Spiez	43
Musikverein Spiez	45
Volkshochschule: Kurse + Veranstaltungen	51
Gewerbe	47
P. Stalder: Licht und Schatten über Jerusalem	47
Ein Spiezer Gewerbebetrieb: Schlup Metallbau AG	49
Veranstaltungskalender	53–55
Bibliothek und Ludothek – Öffnungszeiten	55



GEMEINDEINFORMATIONEN

Bürgergemeinden – Ursprung der Demokratie

Serie (3): Wissenswertes über die Bäuert Faulensee

Mit der Serie «Wissenswertes über Spiez» geben wir den Bäuerten Gelegenheit, sich der Bevölkerung vorzustellen. Heute präsentiert sich die geschichtlich interessante Bäuert Faulensee. Die milde Lage mit den Fischen im See scheint schon in grauer Vorzeit der Grund für die frühe Besiedlung gewesen zu sein.

Faulensee



Funde und Ausgrabungen, vor allem aus der einstigen Höhensiedlung Bürg (bewaldeter Hügel zwischen Spiez und Faulensee), beweisen eine frühe Besiedelung Faulensees. Die ältesten Gegenstände stammen aus der Zeit des 4. Jahrtausends vor Christus. Erste schriftliche Aufzeichnungen über die heutige

Bürgerbäuert findet man in Kaufverträgen aus dem 16. Jahrhundert.

1585 kauften die Einwohner von Faulensee vom Schlossherrn von Spiez den Seeholzwald (Faulensee-wald) für 2500 Berner Pfund. Lange Zeit wurde der Wald gemeinschaftlich gepflegt und genutzt, so dass jeder Bewohner sein Holz hatte. Später wurde der Beschluss gefasst, dass jeder seine Rechte im gemeinsamen Besitztum weiter verkaufen konnte. Dieser unselige Handel hatte zur Folge, dass der Wald praktisch in Privatbesitz übergang.

Holz war einzige Energiequelle und wichtiger Baustoff, wer keines besass, war wirklich arm. Diese Situation veranlasste die Berner Regierung 1840 zum Befehl, die

Faulenseewälder seien wieder in gemeinschaftlichen Besitz zu bringen, was dann über gut 100 Jahre durch Rückkäufe auch vollständig gelang.

Bis anfangs dieses Jahrhunderts herrschte auch in Faulensee das Selbstversorgerprinzip. Praktisch jede Familie war gezwungen, im Nebenerwerb eine kleine Landwirtschaft zu betreiben. Weil der Boden knapp war und für den Winter ein Heuvorrat angelegt werden musste, war es unerlässlich, das Vieh im Sommer auf eine Alp zu bringen. Da man aber keine eigenen Alpen besass, galt es ein weiteres Problem mit Selbsthilfe zu bewältigen. Im Kiental wurden mehrere Alpen erworben, um fortan 100 Kühe selber zu sömmeren. Die Bewirtschaftung erfolgte in den Anfängen zu Fuss von Faulensee aus, mit einer Marschzeit von zirka vier Stunden.



Sennhütte im Kiental

Des Weiteren wurde auch die Schule von der Bürgerbäuert betrieben. Das noch heute benützte Schulhaus wurde ca. 1836 erstellt und erst 1934 an die Einwohnergemeinde Spiez übergeben. Nach nun über 150 Jahren freut sich Faulensee schon jetzt, in das neue, noch im Bau befindliche Schulhaus einzuziehen.

Die Bürgerbäuert heute

Mit der neuen Eidgenossenschaft wurden 1848 die Einwohnergemeinden geschaffen. Sie übernahmen in einem 100 Jahre dauernden Prozess die meisten Aufgaben der Bürgergemeinden.

Bürgergemeinden und bürgerliche Korporationen unterstehen der gleichen Gesetzgebung wie die Einwohnergemeinden. Der siebenköpfige Burgerrat mit Bürgerförster ist gleichzeitig ausführende Verwaltung.

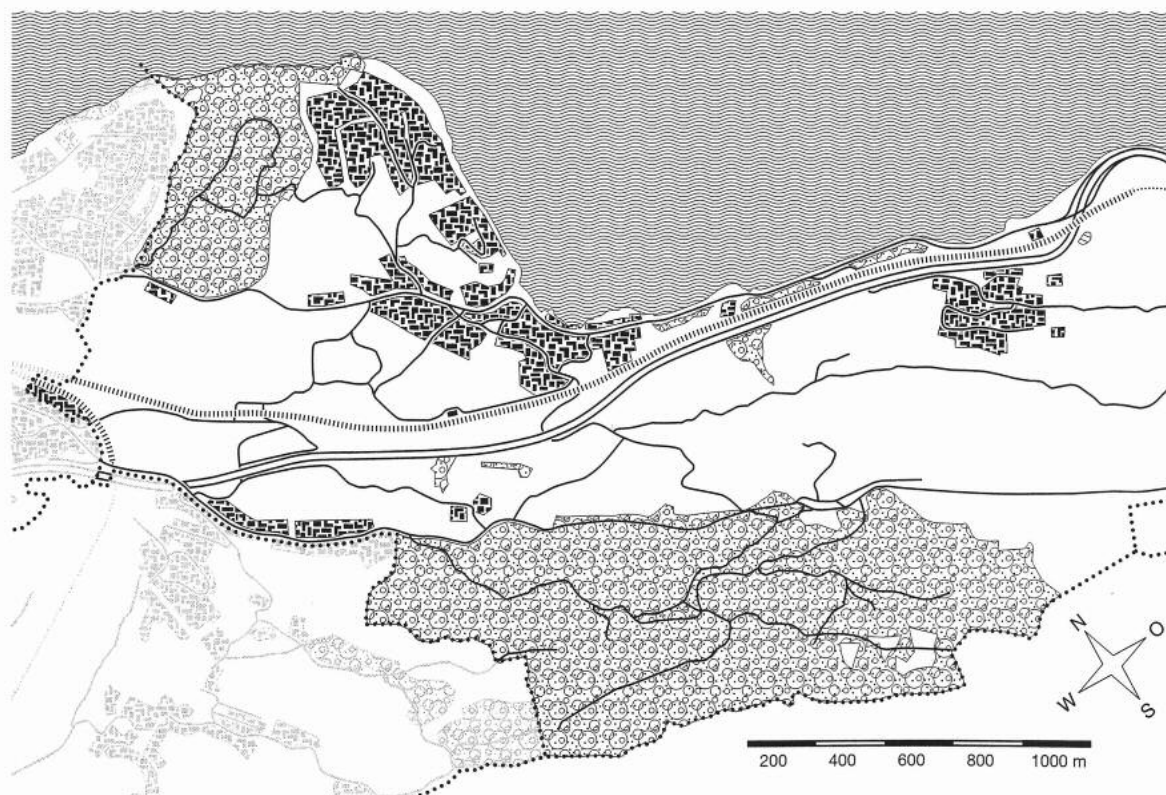
So ergibt sich als heutige Aufgabe hauptsächlich die gemeinschaftliche Bewirtschaftung der Wälder und Alpen. Dank diesem System ist es heute noch möglich, in diesem schlechten Ertragsbereich ohne fremde Hilfe auszukommen und der Öffentlichkeit Wälder, Alpen, Sennhütten und Strassen zu erhalten.



Forsthaus im Faulenseewald

Die Bäuertgemeinde zählt heute zirka 19 Bürgergeschlechter. Ungefähr 85 Familien mit 250 Angehörigen sind nutzungsberechtigt und verpflichtet, ihren persönlichen Beitrag zu leisten. Die Bäuertgemeinde legt auch grossen Wert auf gute Beziehungen zur Einwohnergemeinde und möchte weiterhin ihren Beitrag zum Gemeinwohl leisten.

*Hans Adolf Mühlematter
Präsident Bürgerbäuert Faulensee*



Niedrigenergie-Schulhaus Faulensee

Ökologische Bauweise mit geringem Gesamtenergieverbrauch

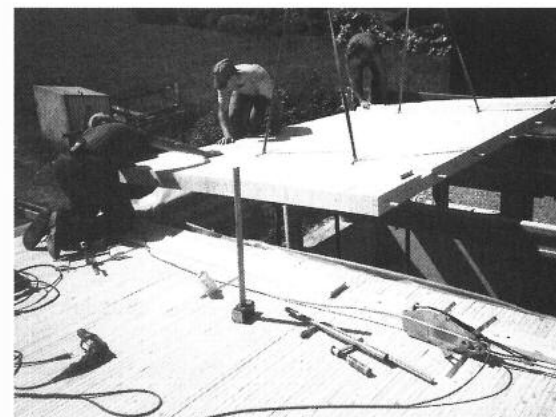
Das nun aufgerichtete neue Schulhaus in Faulensee ist abgestimmt auf die Nutzungsbedürfnisse einer zukunftsorientierten Primarschule sowie eines kindergerechten, erlebnisreichen Kindergartens. Besonders zu beachten ist die neuzeitliche Holzbautechnologie.

Dem aufgrund eines Wettbewerbspreises prämierten Projekt liegen folgende Leitgedanken des Architekturbüros HMS zugrunde:

- Einfache, klar strukturierte Schulanlage, eingepasst in die ländliche Dorfstruktur
- Erlebnisreiche Schulanlage, in welcher Raumstrukturen, Materialien und Schulbetrieb gezeigt werden dürfen
- Verwendung von natürlichen Materialien
- Beschränkung der Rohbau- und Innenausbaulemente auf das Wesentliche
- Ökologische Bauweise mit geringem Gesamtenergieverbrauch

Holzbauarchitektur

Besonders zu beachten ist am neuen Schulhaus die neuzeitliche Holzbautechnologie. Erstmals wird bei einem öffentlichen Bau der Region eine Holzbetonverbunddecke angewendet. Bei dieser Holzbautechnologie übernimmt die Holzdecke im Verbund mit dem Beton die Funktion des Armierungsstahls.



Holzverbunddecke

Gebäudehülle hochwärmedämmend

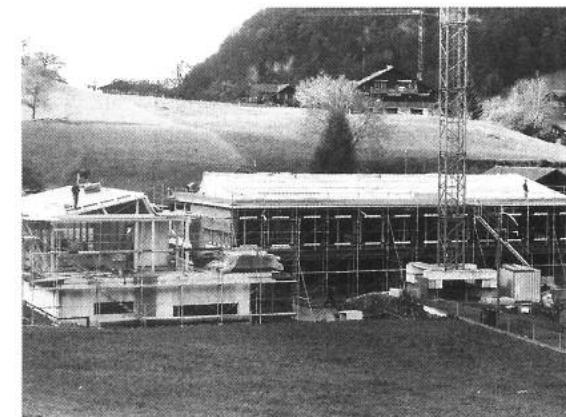
Das Untergeschoss und die Erdgeschosse mit Erdberührung bestehen aus einer Betontragkonstruktion mit einer Aussendämmung. Die Obergeschosse, die zur Zeit noch im Bau sind, werden in einer hochgedämmten Holzbautechnik erstellt. Die Wärmedämmwerte entsprechen etwa dem Niedrigenergiehaus-Standard. Mit der hochgedämmten Holzbautechnik wird auch dem sommerlichen Hitzeschutz Rechnung getragen, und zudem werden gute Schalldämmwerte erreicht. Der Heizenergiebedarf wird den guten Zielwert der SIA-Norm 380/1 sicher erreichen und bei einem optimierten Betrieb noch massiv unterschreiten.

Heizungsanlage mit erneuerbarer Energie

Die Wärmeerzeugung für die Beheizung der Schulanlage erfolgt mit einer monovalenten Holzsnitzel-Rostfeuerung mit 60 kW Heizleistung. Als Brennstoff sind Grünschnitzel vorgesehen. Mit einer automatischen Bedarfssteuerung wird für eine optimale Verbrennung der Schnitzel bei minimalem Wartungsaufwand gesorgt.

Das neue Schulhaus wird mit seinem Erscheinungsbild das Dorfbild von Faulensee prägen. Im Sommer 1999 werden die Schulkinder von Faulensee die neuen Räumlichkeiten übernehmen.

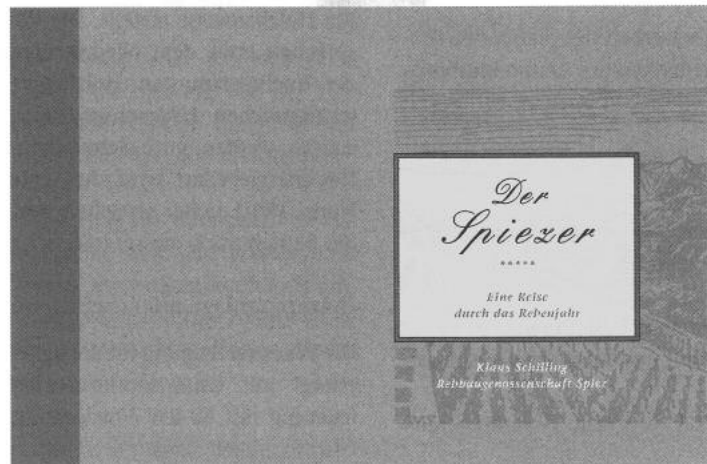
Architekturbüro HMS



Das neue Schulhaus Faulensee

DAS SCHÖNE BUCH- GESCHENK AUS SPIEZ

«Der Spiezer – eine Reise durch das Rebenjahr»



DER AUTOR

Klaus Schilling, der bekannte Reb- und Kellermeister in Spiez.

DAS BUCH

Umfasst mehr als 100 Seiten, enthält über 200 farbige Aufnahmen, Details und Gesamtansichten vom Spiezer Rebbberg aus den verschiedenen Jahreszeiten.

DER HERAUSGEBER

ist die Rebbaugenossenschaft, 3700 Spiez.

JETZT BESTELLEN – Die Auflage ist limitiert!

Wir bestellen

..... Exemplar(e) des Buches von Klaus Schilling «Der Spiezer – eine Reise durch das Rebenjahr» zum Preis von Fr. 35.— exkl. Versandkosten.

Name _____
Vorname _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____

Bitte senden Sie diesen Talon in einem frankierten Couvert an
bücherperron, Bahnhofstrasse 37, 3700 Spiez oder an die
Rebbaugenossenschaft, Postfach, 3700 Spiez. Besten Dank.

Gemeinschaftsgrab

Friedhof Faulensee

In Zusammenarbeit mit Mitgliedern der politischen Gemeinde und der reformierten Kirchgemeinde wird im obersten Teil des Friedhofes Faulensee ein Gemeinschaftsgrab errichtet.

Somit wird ab Frühjahr 1999 auch der Friedhof Faulensee über ein Gemeinschaftsgrab verfügen. Ausführlichere Informationen erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt.

Polizei-Inspektorat, Friedhofverwaltung

Öffnungszeiten Verwaltung über die Feiertage

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben über die Festtage wie folgt geschlossen:

- Donnerstag, 24. Dezember 1998, nachmittags
- Freitag, 25. Dezember 1998, ganzer Tag
- Donnerstag, 31. Dezember 1998, nachmittags
- Freitag, 1. Januar 1999, ganzer Tag

In dringenden Fällen steht Ihnen der Pikett-Dienst der Gemeindepolizei, Tel. 654 35 13, zur Verfügung. Wir wünschen frohe Festtage und ein gutes neues Jahr.

Redaktion SpiezInfo



Personal gesucht

Spiezer Zügli

Das Spiezer Zügli sucht für die Sommersaison April–Oktober 1999 Fahrer/Innen und Mitfahrer/Innen.

Anforderungen

- Freude an der Idee Spiezer Zügli
- Einsatzbereitschaft für vier bis fünf ev. mehr monatliche Einsätze
- Deutsch-, ev. Fremdsprachenkenntnisse
- Zuverlässigkeit, Initiative, freundliches Auftreten
- Für Fahrer/Innen: Führerausweis für Personenwagen (Kat. B)
- Mindestalter für Fahrer/Innen: 18 Jahre
- Mindestalter für Mitfahrer/Innen: 14 Jahre



Wir bieten

- interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit
- insbesondere auch für Pensionierte
- Möglichkeit zur Unterstützung einer guten Sache
- Kontakte mit Einheimischen und Gästen
- kleiner Lohn mit Provisionsmöglichkeit
- Erlangen der besonderen Führerprüfung für das Spiezer Zügli

Bewerbungen

Schriftliche Bewerbungen inkl. üblichen Unterlagen sind zu richten bis **15. Dezember 1998** an Spiez Tourismus, Bahnhof, 3700 Spiez. Auskünfte erteilt Frau Sylvia Glaus, Spiez Tourismus, Tel. 654 20 20.

Für das Spiezer-Zügli-Team
Sylvia Glaus, Bernhard Steffen, Urs Winkler

Bleibt das Stimm- und Wahlgeheimnis gewahrt?

Brieflich abstimmen und wählen

Die briefliche Stimmabgabe erfreut sich einer grossen Beliebtheit. Wie ist aber die briefliche Stimmabgabe innerhalb der Gemeindeverwaltung organisiert, damit das Stimm- und Wahlgeheimnis des Einzelnen gewahrt bleibt?

Erfreulicherweise machen in unserer Gemeinde durchschnittlich zwischen 55 und 65 Prozent der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von der Möglichkeit der brieflichen Stimmabgabe Gebrauch. Eine Anleitung dazu finden Sie auf der Rückseite des Zustell- und Antwortkuverts.

Der Ablauf

Nach Eintreffen des Antwortkuverts erhält dieses einen Eingangsvermerk mit Datum und Visum. MitarbeiterInnen des Polizei-Inspektorates entfernen sogleich die Ausweiskarte vom Antwortkuvert und prüfen, ob die eigenhändige Unterschrift auf der Ausweiskarte vorhanden ist. Die Karten und Kuverts mit den Stimmzetteln werden anschliessend getrennt gesammelt. Es ist somit später beim Öffnen der Stimmkuverts unmöglich, zu rekonstruieren, welcher Stimmzettel zu welchem Stimmausweis gehörte. Somit bleibt das Stimm- und Wahlgeheimnis vollumfänglich gewahrt.

Statistik briefliche Stimmabgabe in Spiez

September 1998	66,07%
Juni 1998	65,02%
November 1997	55,85%
September 1997	65,13%
Juni 1997	62,34%
April 1997	67,82%

Wichtige Hinweise

- **Porto:** Das Porto muss vom Stimmberechtigten selber übernommen werden.
- **Rechtzeitig:** Geben Sie das Zustell- und Antwortkuvert rechtzeitig auf. Wir erhalten immer wieder verspätete Sendungen. Diese sind dann leider ungültig. Die Kuverts müssen bis spätestens am Freitag um 17.00 Uhr bei der Post eintreffen.
- **Briefkasten Gemeindehaus:** Selbstverständlich können Sie das Kuvert auch bis spätestens am Freitag um 17.00 Uhr in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung einwerfen.
- **Unterschrift:** Vergessen Sie nicht, die Ausweiskarte zu unterschreiben; andernfalls ist die Stimmabgabe ungültig.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne das Polizei-Inspektorat (Tel. 655 33 48, Roland Kammer).

Polizei-Inspektorat Spiez

Zustell- und Antwortkuvert für Wahlen und Abstimmungen

Bitte nicht hier öffnen!

Eingangsvermerk der Gemeinde		
Datum	Zeit	Visum

Bei Rücksendung Ausweiskarte in Sichttasche stecken!

Bei der brieflichen Stimmabgabe beachten:

- Anfertigung, Vorschriften und Siegelbestimmungen auf der Rückseite.
- Die eigenhändige Unterschrift des Stimmberechtigten ist auf die Ausweiskarte zu setzen, sonst ist die Stimmabgabe ungültig.
- Ort und Postleitzahl sind auf der Ausweiskarte einzusetzen.
- Pro Abstimmungs- oder Wahlkategorie kann nur ein Zettel eingelegt werden.

Abstimmungslokale und Abstimmungszeiten auf der Rückseite

Unterschrift/Signatur: *P. Hursler*

Gemeindeverwaltung zu Händen des Stimm ausschusses
Administration communale à l'intention du bureau électoral
3700 SPIEZ

Unfallrisiko 3x höher

Die Hellen sieht man auch im Dunkeln

Das Risiko, nachts als Fahrradfahrer in einen Unfall verwickelt zu werden, ist 3-mal höher als bei Tag. Es ist leicht einzusehen, dass dies mit der schlechten Sichtbarkeit und Erkennbarkeit von Velofahrern in der Dunkelheit zusammenhängt.

Selbst wenn die Fahrradbeleuchtung in Funktion ist, sind Radfahrer wegen ihrer schmalen Silhouette und der vergleichsweise schwachen Lampe schlechter zu erkennen als andere Fahrzeuge. Besonders stark gefährdet sind Velofahrer nachts bei Regen oder wenn sie sich



im seitlichen Gesichtsfeld eines Autofahrers bewegen. Die geltenden Vorschriften schreiben für Fahrten bei Dunkelheit eine aus Scheinwerfer und Rücklicht bestehende Beleuchtung sowie einen nach vorne (weiss) und einen nach hinten (rot) gerichteten Rückstrahler mit einer Fläche von je mindestens 10 cm² vor. Erlaubt sind abnehmbare, nicht fest am Fahrrad angebrachte Beleuchtungssysteme, die mit Riemen, Klettenband oder Halterungsringen installiert werden können. Nicht erlaubt ist das Tragen von Lampen am Körper. Wenn der Frontreflektor in der Lampe integriert ist, muss diese fest am Fahrrad angebracht werden.

Gemeindepolizei Spiez

Festtags-Pikettdienst

Sanitär- und Heizungsfirmen in den Gemeinden Aeschi und Spiez

Für Reparaturen an Wasserversorgungs-, Sanitär- und Heizungsinstallationen ist über die Festtage folgender Pikettdienst organisiert:

Donnerstag, 24. Dezember 1998
Zimmermann Alfred, ob. Bahnhofstrasse 50, Spiez 654 19 40

Freitag, 25. Dezember 1998 654 70 90
Müller + Hänni, Gwattstutz 15, Gwatt/Spiez oder 079 656 33 04

Samstag, 26. Dezember 1998 336 11 68
Siegenthaler AG, Spiezstrasse 62, Gwatt/Spiez oder 654 11 68

Sonntag, 27. Dezember 1998
Gebr. F. + R. Lüthi, Leimernweg 2, Spiez 654 19 09

Montag, 28. Dezember 1998
Zimmermann AG, Oberlandstrasse 3, Spiez 654 84 00

Dienstag, 29. Dezember 1998
Zimmermann AG, Oberlandstrasse 3, Spiez 654 84 00

Mittwoch, 30. Dezember 1998 654 36 88
Vaterlaus Erben, Alleestrasse, Aeschi oder 079 354 54 34

Donnerstag, 31. Dezember 1998
Schneider Arthur, Hondrichstrasse 15, Spiez 654 27 20

Freitag, 1. Januar 1999
BZS B. Zimmermann, Simmentalstrasse 28, Spiez 654 62 84

Samstag, 2. Januar 1999
Gebr. F. + R. Lüthi, Leimernweg 2, Spiez 654 19 09

Sonntag, 3. Januar 1999
Pfister Urs, Niederdorf, Aeschi 654 75 60

Wasserversorgungsgenossenschaft Aeschi + Spiez, Pikett 654 44 64

Die Pikett-Telefonnummern erscheinen auch auf dem TV-Regas-Infokanal 10/210 MHz und im Berner Oberländer vom 21. Dezember 1998.

Die Konzessionäre A der Wasserversorgung Aeschi und Spiez danken ihren Kunden für das im vergangenen Jahr entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein erfolgreiches neues Jahr.

Ihre Sanitär- und Heizungsfirmen

Unfallgefahren verringern – Lebensqualität erhöhen

Der bfu-Sicherheitsdelegierte der Gemeinde weiss Rat

Die Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu ist eine private Stiftung mit dem gesetzlichen Auftrag, im Nichtberufsbereich – Haushalt/Garten/Freizeit, Strassenverkehr und Sport – Sicherheitsarbeit zu leisten.

Seit 1973 kann die bfu in den Gemeinden auf die Zusammenarbeit mit rund 1200 Sicherheitsdelegierten zählen, die ihre Aufgabe nebenberuflich erfüllen.

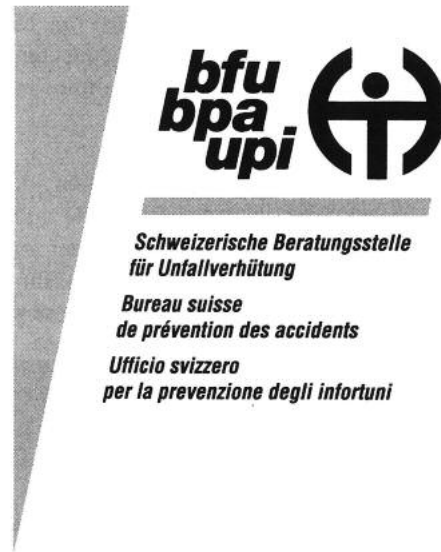
In Spiez sind als bfu-Sicherheitsdelegierte tätig:

Jürg Ammeter (Bauten + Spielplätze)
Telefon G: 033 655 33 30

Urs Hofer (Strassenverkehr)
Telefon G: 033 655 33 58

Die Sicherheitsdelegierten sind Ansprechpartner für Sicherheitsbelange im Strassenverkehr, unterstützen bei der Unfallverhütung im Sport und helfen bei Fragen zu Haushalt/Garten/Freizeit. Als verlängerter Arm der bfu sind sie Kontakt- und Verbindungsstelle für Bevölkerung, Behörden, Institutionen und Vereine. Ihre zentrale Aufgabe ist es, durch Beratung, Information und Motivation für die Unfallverhütung zu sensibilisieren sowie Sicherheitsempfehlungen abzugeben.

Die Delegierten beheben selbst festgestellte oder gemeldete Sicherheitsmängel oder informieren die zuständigen Stellen. Sie unterstützen die gesamtschweizerischen bfu-Aktionen und wirken auch bei Untersuchungen mit. Sie erfüllen ihre vielfältige Aufgabe jedoch nicht im Alleingang, ihre ständige Weiterbildung und die Zusammenarbeit mit den Spezialisten der bfu bieten Gewähr für sachkundige Arbeit.



Mit der Hilfe der Delegierten sollen auf dem Gemeindegebiet vermehrt Risiken abgebaut und dadurch die Sicherheit der Bevölkerung erhöht werden.

Wenden Sie sich daher für alle Unfallverhütungsprobleme im Nichtberufsbereich vertrauensvoll an Ihren Sicherheitsdelegierten.

*Schweizerische Beratungsstelle
für Unfallverhütung bfu*

Sparererfolg grösser als erwartet

Gemeindeverwaltung braucht weniger Strom als 1992

Nachdem bereits die Energiesparwochen auf der Gemeindeverwaltung in Spiez im Februar und März dieses Jahres ein ausserordentliches Resultat erbracht hatten, wurde das Ergebnis im Sommerhalbjahr nochmals gesteigert: 13 Prozent weniger Energie als in der Vergleichsperiode des Vorjahres.

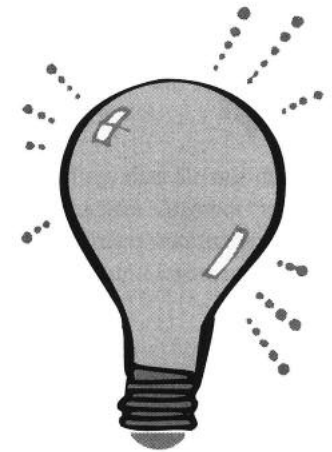
Selbst wenn man annimmt, dass dieser Sommer klimatisch etwas besser war als der letzte, überrascht das gute Ergebnis. Klaus Aegerter, Initiant der Energiesparwochen, kann sich die Reduktion des Stromverbrauchs (auf ein Niveau tiefer als vor sechs Jahren) nicht anders erklären, als dass die MitarbeiterInnen der Gemeindeverwaltung die Ideen der Sparwochen weiter konsequent umgesetzt haben.

Ohne Investitionen

Während den Energiesparwochen waren die Angestellten der Gemeindeverwaltung auf lockere Art und Weise dazu angeregt worden, sparsamer mit dem Strom umzugehen. Mit täglichen Tipps und Tricks wurde aufgezeigt, dass es nicht schwierig ist, allein durch ein verändertes Verhalten Energie einzusparen. Laut Klaus Aegerter braucht es keine grossen technischen Installationen und kein Geld, um Strom zu sparen. Trotzdem könnte mit wenig finanziellem Aufwand noch mehr eingespart werden. Das Wichtigste ist und bleibt aber, dass sich alle bewusst werden, wann und wie sie mit Energie umgehen.

784 Franken gespart

Anfangs November wurde den MitarbeiterInnen das erstaunliche Resultat des Sommerhalbjahres vorgestellt. In den vergangenen sechs Monaten wurden auf der Gemeindeverwaltung 3850 Kilowattstunden weniger verbraucht als im Vorjahr, was einer Einsparung von 784 Franken entspricht. Damit sank der Stromverbrauch sogar unter die Werte der Sommerhalbjahre 1992 und 1993, welche im Vergleich der letzten Jahre den tiefsten Verbrauch aufwiesen.



Zielsetzung übertroffen

Für Klaus Aegerter ist klar, dass jetzt eine ganz schwierige Phase kommt. Das tiefe Niveau zu halten wird schwierig sein. «Aber ich lasse mich gerne wieder überraschen», freut sich Klaus Aegerter. «Im März habe ich prophezeit, dass der Stromverbrauch wieder leicht ansteigen werde, jetzt wurde ich eines besseren belehrt.» Allen Angestellten wurde für ihren Beitrag ein Schoggiherz ausgeteilt mit der Aufforderung, beim Energie sparen nicht nachzulassen. Mit dem Verteilen von Äpfeln wurde auch der Slogan «Energie sparen trägt Früchte» wieder aufgefrischt.

Projektteam Energiesparwochen



Spiez für Sie

Lötschberg-Metzg

FRITZ STUCKI

FLEISCH-, WURST- UND PARTYSERVICE
3700 Spiez, Telefon 033 654 77 70

WEIHNACHTSDÜFTE ZIEHEN DURCH DIE LÜFTE DAS AKTUELLE ANGEBOT

VORSPEISEN:

- Räucherlachs und Forellenfilets geräuchert
- Verschiedene Pasteten und Terrinen
- Verschiedene Traiteurspezialitäten
- Hausgemachte Pastetlifüllung

OFENFERTIG VORBEREITET:

- Filet im Teig mit Brätfarce
- Party-Filet im Teig mit Speck
- Lammfilet im Teig mit Gemüse
- Sonntagsbraten nach Oberländerart
- Oberländer Ofenfleischkäse zum Selberbacken
- Bundschinken im Brotteig

FLEISCHSPEZIALITÄTEN

- zarte Stücke vom Rind, Kalb und Schwein
- zartes Lammfleisch zum Schnellbraten
- Geflügelspezialitäten auf Vorbestellung

ALS FAMILIENPLAUSCH

- Gemischtes Fleisch für Tischgrill
- Tatarenhut als Festtagsplausch
- Fondue Chinoise und Orientale
- Winzerplatte mit Rotweinsud
- Fondue Bourguignonne in Öl

**ACHTUNG: AM FREITAG, 11. UND 18. DEZEMBER
ABENDVERKAUF MIT HEISSER HAMME
UND BRATWURST VOM GRILL**

• Beachten Sie unser
Festtagsangebot

• Bitte vorbestellen,
es lohnt sich

Familien-Blitz

Broschüre für Familienfragen

Familien-Blitz erhältlich bei der Gemeindeschreiberei

Der Familien-Blitz ist eine umfassende Broschüre über das Angebot in Spiez und der Region für die Familie. Sie deckt folgende Bereiche ab: Schwangerschaft, Geburt, Babys, Kleinkinder, Vorschulalter, Kinderbetreuung, Erwachsenenbildung, Beratung, Unterstützung und Nottelefone.

Die ganze Palette an Freizeitaktivitäten für Kinder und Jugendliche, welche bisher von der Jugendkommission Spiez herausgegeben wurde, ist im Familien-Blitz integriert.

Kinder auf ihrem Lebensweg zu begleiten ist eine schöne, interessante und lehrreiche Aufgabe. Manchmal treten aber auch schwierige Momente auf. In solchen Situationen braucht eine Familie oft **blitzschnell** Hilfe. Wir – vier Familienfrauen aus Spiez – haben die Erfahrung gemacht, dass sich das Suchen von geeigneter Hilfe oft als schwierig erweist. Das Bedürfnis, blitzschnell oder mindestens innert nützlicher Frist das geeignete Angebot zu finden, hat uns dazu bewegt, den Familien-Blitz herauszugeben.

Der Bezug sowie die Eintragungen im Familien-Blitz sind kostenlos. Freiwillige Beiträge

und sonstige Spenden sind aber herzlich willkommen (PC 30-169689-3) und werden für die Aktualisierung und für die nächste Ausgabe verwendet.

Wir hoffen, dass Sie mit dem Familien-Blitz Ihr gesuchtes Angebot in Zukunft blitzschnell finden und freuen uns auf Anregungen, Kritik und Ergänzungen.

Diese Informationsbroschüre für Familien erscheint jährlich im Spätsommer, 1. Ausgabe November 1998, in einer Auflage von 3000 Exemplaren. Mutationen, Anregungen etc. sind zu richten an:
Team «Familien-Blitz», Postfach 106,
3700 Spiez.

- Jolanda Brunner-Zwiebel
(Jugendkommission Spiez)
- Monika Lanz-Zehnder
(Gemeinnütziger Frauenverein Spiez)
- Christine Flück Studer
- Jacqueline Schori-Heiniger

Bestelltalon für den «Familien-Blitz»

Name und Vorname _____

Strasse _____

PLZ und Ort _____

Bezugsquelle ist die Gemeindeschreiberei Spiez, 3700 Spiez

Umbau der Regionaldirektion Spiez beendet

BKW FMB Energie AG: Verwaltungsgebäude saniert

Die Verwaltungsgebäude an der Thunstrasse bedurften einer umfangreichen Sanierung. Dies galt insbesondere für die Heizung und die Fassade. In der Zwischenzeit sind die Arbeiten grösstenteils abgeschlossen, die Räumlichkeiten bezogen und der Betrieb wieder ganz auf unsere Kundschaft ausgerichtet.

Während der Planungsphase wurden Lösungen gesucht, die sowohl die energie- und schalltechnischen wie auch die betriebsnotwendigen und umweltspezifischen Probleme beheben. Der klassizistische Altbau erhielt eine konventionelle Wärmedämmung und strahlt heute in traditionellem Stil. Der Neubau wurde mit einer vorgehängten Glashaut versehen, die im Winter ein Luftpolster zur alten unveränderten staketenhaften Betonfassade bildet und zugleich den Schall wirksam abhält.



Für die Raumheizung wurde eine Luftwasserwärmepumpe zur Grundlastdeckung gewählt, die vorgewärmte Luft aus dem Luftpolster der Glasfassade aufnimmt. Die Lüftungsanlage auf dem Dach dient nicht nur der Luftzufuhr der Wärmepumpe, sondern auch der Zwangsentlüftung mit Wärmerückgewinnung des Bürogebäudes sowie als Rückgrat des Brandschutzkonzeptes und kann insgesamt bis 35 000 m³ Luft umsetzen. Erich Ritter, Regionaldirektor der BKW, meint dazu: «Das von der Bauabteilung der BKW Energie AG geplante und realisierte Projekt widerspiegelt die Firmenphilosophie. Traditionelle Anliegen gepaart mit neuzeitlichen innovativen Lösungen zu einem wirtschaftlichen Preis.»

Ab sofort sind die Schalter für die Kundinnen und Kunden wieder normal erreichbar.

Schalteröffnungszeiten:

Montag bis Freitag 07.30–12.00 Uhr
13.30–17.00 Uhr

Bei Störungen sowie für Fragen und Wünsche steht unter der Telefonnummer 033 650 82 11 zudem stets jemand zur Verfügung und nimmt sich gerne den Anliegen an.

Das Team der Regionaldirektion Spiez dankt allen Betroffenen für das Verständnis für die Unannehmlichkeiten während der Bauzeit.

BKW FMB Energie AG

Schliessung von Taktlücken im Busfahrplan

Zwei zusätzliche Kurse Spiez–Hondrich retour

Durch Anpassung des Einsatzplanes der Chauffeure einerseits und einer Modifikation des Fahrplanes der Linie nach Einigen andererseits ist es möglich, zwei Fahrplan-Taktlücken auf der Spiezwilerlinie zu schliessen.

Die Fahrplan-Ergänzungen:

⇨ nach Hondrich Post via Studweid / Stutz

Spiez Bahnhof	ab	13.35 Uhr
Hondrich Post	ab	13.42 Uhr
Spiezwiler Rössli	ab	13.46 Uhr
Spiez Bahnhof	an	13.52 Uhr

⇨ nach Spiez Bahnhof via Stutz / Studweid

Spiez Bahnhof	ab	15.07 Uhr
Spiezwiler Rössli	ab	15.13 Uhr
Hondrich Post	an	15.17 Uhr
Spiez Bahnhof	an	15.23 Uhr

Die Fahrplanänderung nach Einigen betrifft den Nachmittagskurs:

			bisher
Spiez Bhf.	ab	13.55 Uhr	(13.26 Uhr)
Einigen	an	14.04 Uhr	(13.35 Uhr)
Einigen	ab	14.05 Uhr	(13.36 Uhr)
Spiez Bhf.	an	14.18 Uhr	(13.49 Uhr)

Die Kurse verkehren Montag bis Samstag, ohne allgemeine Feiertage.

Das aufgeführte Angebot dauert als Versuchsbetrieb

von Montag, 14. Dezember 1998 bis Samstag, 29. Mai 1999

Auto-Verkehr Spiez-Kattigen-Aeschi



Donnerstag, 31. Dezember 1998, ab 18.00 Uhr
Grosses Silvester-Programm 1998

DREI MÄNNER IM SCHNEE

Theater-Komödie von Erich Kästner
und Robert Neuner



Mit Dieter Ballmann, Frithjof Vierock und
Heinz Margot (Moderator «Megaherz»)

VOR DER THEATERAUFFÜHRUNG
Fondue Chinoise à discrétion

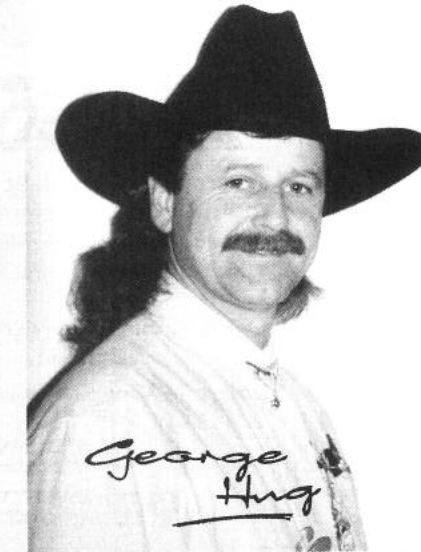
NACH DEM THEATER
Musik und Tanz, Kinderkino mit Betreuung

EINMALIG IN SPIEZ!
Silvester-Programm mit grossem Theater und
Silvestermenu für die ganze Familie

AUSKUNFT UND TISCHRESERVATION:
Kino-Theater Spiez
Telefon 654 11 50

Freitag, 18. Dezember, 20.00 Uhr

COUNTRY CHRISTMAS: George Hug



Die traditionellen X-mas Touren von George Hug begeistern regelmässig vor Weihnachten das zahlreiche Publikum, ob Countryfans oder (noch) nicht. Für die diesjährige Christmas Tour heisst das Thema «Mexico», das heisst, George Hug wird von waschechten, extra eingeflogenen Mariachi-Musikern und Sängern tatkräftig unterstützt. Vier tolle Stunden mit spezieller Unterhaltung und weihnächtlicher Feststimmung erwarten Sie!

Sonntag, 20. Dezember, 17.00 Uhr

Traditionelles Weihnachtskonzert mit einheimischer Musik



Montanas

MONTANAS GOSPEL-CHOR BILLY & FRIENDS



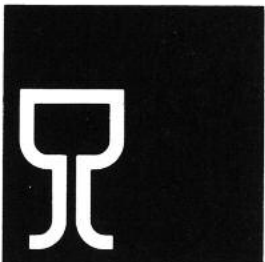
Billy & Friends

mit Festmenu, Barbetrieb

AUSKUNFT UND TISCHRESERVATION
FÜR BEIDE ANLÄSSE:
Kino-Theater Spiez, Telefon 654 11 50



Heizöl, Dieselöl,
Kohlen, Koks,
Briketts,
Brenn- und
Cheminéeholz



Mineralwasser,
Bier, Weine,
Frucht- und
Obstsäfte,
Spirituosen

**RUBIN
SPIEZ**

Rubin AG
Bahnhofstr. 6
3700 Spiez
Tel. 033 654 30 60
Fax 033 654 17 47

**Seit 1989 EDV-Lösungen
statt EDV-Probleme**

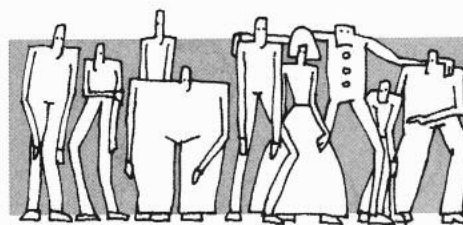


TROSOFT

Beratung, Verkauf, Schulung,
Analysen, Programmierung
I.+E. Troller, Gütitalweg 8
3705 Faulensee, Tel. 033 654 68 77

IBM, Compaq, Siemens-Nixdorf, Microsoft,
Borland

Offizielle Vertriebspartner von:



VEREINSINFORMATIONEN



BIBLIOTHEK SPIEZ

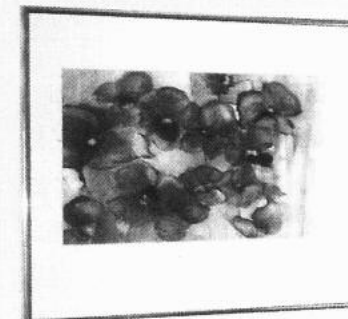
Ein Gang...

... in die Bibliothek ist momentan lohnenswert – überzeugen Sie sich selbst davon:

die kunstvolle
Keramikausstellung
von **Regula Bill-Stettler**, Belp



und die erfrischenden
Aquarelle
von **Ursula Dubach**, Hondrich



werden auch bei Ihnen Anklang finden. Wetten wir?

Vielleicht kann sogar ein spezielles Weihnachtsgeschenk gefunden werden!
Die Ausstellung dauert noch bis zum 19. Dezember 1998.

Schlaflose Nächte? Nein!

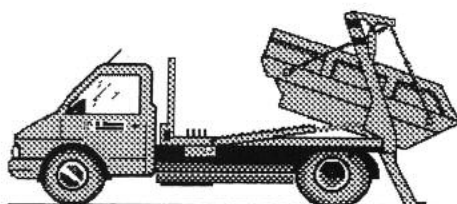
Verlassen Sie sich auf uns! **Bauprobleme** lösen wir für Sie seriös,
schnell und kostengünstig. Wir sind spezialisiert, Bauprobleme
fachkompetent zu erkennen, zu beraten, zu beheben.

Renonetz Oberland
Die Baugenossenschaft
für Sie!



Hubelmatte • 3704 Krattigen
Tel./Fax 033 654 63 51
Lärchenweg 2 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 28 09
ab Mitte März Tel. 655 30 05
Fax 655 30 01

MINIMULDENSERVICE



**HOCHBAU
KERNBOHRUNGEN**

**KUNDENDIENST
UMGEBUNGSARBEITEN**

**H. TRACHSEL AG
BAUUNTERNEHMUNG**

3700 SPIEZ

033 654 83 33

079 656 10 40

**TIEFBAU
SCHLOSSERARBEITEN**

Weihnachtszeit

Bastelbücher geben Hilfe, wenn selbsthergestellte
Weihnachtsgeschenke Freude bereiten sollen. Natürlich
finden Sie eine grosse Auswahl an Bastelanleitungen in
der Bibliothek.

Wie wäre es, wieder einmal eine *Weihnachtsgeschichte*
zu lesen, vorzulesen oder zu erzählen? Wo anders
suchen als in der Bibliothek?

Öffnungszeiten

Die Bibliothek ist *während der Winterferien normal
geöffnet* (ausser Festtagen und 24. Dezember), so dass
Sie die langen Abende zu Hause gemütlich mit einem
besinnlichen Buch, einer weihnächtlichen CD oder
einem Video aus der Bibliothek verbringen können.
(Siehe vorletzte Seite des Infos).

Sind Sie sicher,

dass Sie sicher sind?

Wir beraten Sie gerne

- Sicherheit im und ums Haus
- Tresore
- Schlüssel-Service
(Haustür- und Autoschlüssel)



Oberlandstrasse 18, 3700 Spiez
Telefon 033 654 34 54

GWATTSTR. 125 . CH-3645 THUN/GWATT
TEL 033 336 55 55 . FAX 033 336 55 56

FRAUEN FORUM SPIEZ

PROSIT NEUJAHR!

IM SCHLOSSHOF SPIEZ

Bist Du Dabei?

Wir möchten auch dieses Jahr alle Spiezerinnen und Spiezer einladen, mit uns

**im Schlosshof um Mitternacht den
Jahreswechsel zu feiern.**

Ab 23.30 Uhr sorgt eine musikalische Überraschung für einen festlichen und besinnlichen Rahmen.

Jeder sorgt selbst für volle Gläser!

Also, auf zum Schloss mit Familie und Freunden.
Wir freuen uns.

FRAUEN *Forum* SPIEZ

Bitte kein Feuerwerk!

H HONDA

AUTOHAUS HERRENMATTE

Inh. Ernst Strauss *Garage Strauss*
3752 Wimmis *bestehend seit 25 Jahren*

Verkauf Neuwagen und Occasionen, Alfa Romeo Service, Pneu-Service, Reparaturen, Ersatzteillager, Ersatzwagen, auf Wunsch Abholdienst.

Telefon 033 657 27 33

**Heizöl
aeberhard**

**Kohlen, Brenn- und Cheminéeholz
Mineralwasser, Bier, Fruchtsäfte**

Krattigstrasse 16, 3700 Spiez
Telefon 654 16 16, Fax 654 94 16



**Bircher & Co.
Spiez**

Wand- und Bodenbeläge
Cheminéebau
Natursteinarbeiten

3700 Spiez Telefon + Fax 033 654 24 24



marty AG

Spiez
Gipser- und
Malergeschäft

Thunstrasse 40
3700 Spiez
Telefon 033 654 13 21
Fax 033 654 51 21

Vom unpersönlichen Generalabonnement (UGA) zum GA Flexi

Ab 1. Januar 1999 wird das unpersönliche Generalabonnement durch das neue GA Flexi (Tageskarte) ersetzt.

Bedingungen:

- eine Tageskarte kostet neu Fr. 27.–;
- jeden Tag stehen wie bisher 4 GA Flexi zur Verfügung;
- die Tageskarten können weiterhin im Tourismusbüro reserviert und gegen Barzahlung bezogen werden; bitte beachten Sie die Öffnungszeiten
- das Bezugsverfahren wird vereinfacht, indem das Abholen des GA's am Morgen sowie die Rückgabe am Abend des Geltungstages beim Billettschalter entfällt, weil die Flexicards nur an einem Tag gültig sind (das Datum ist vorgedruckt), wie eine normale Tageskarte
- bei Annullation einer Tageskarte wird bis 3 Tage vor dem Geltungstag Fr. 5.–, danach Fr. 27.– Bearbeitungsgebühr erhoben;
- das Angebot gilt weiterhin nur für Einwohner der Gemeinde Spiez

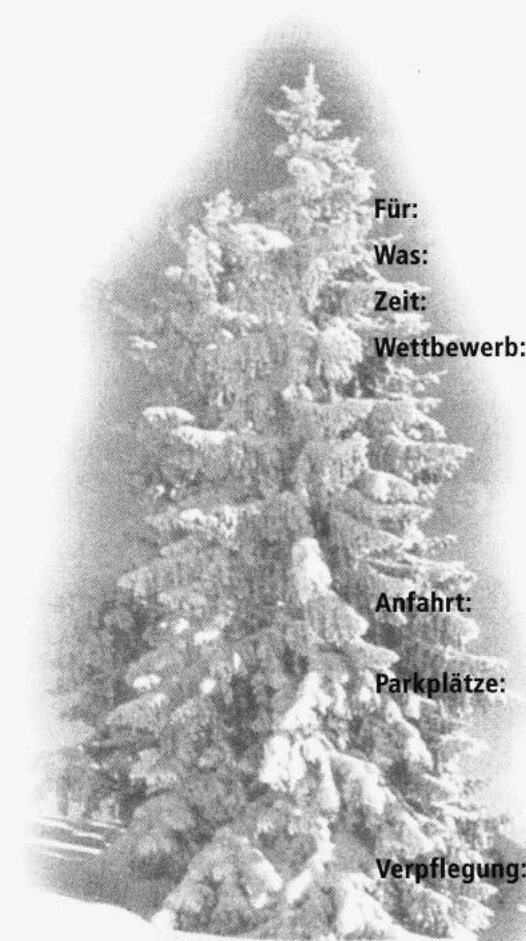
Weitere GA Flexi können bei Zimmermann Hauswaren zu gleichen Bedingungen bezogen werden!



Öffnungszeiten Tourismusbüro:

Montag–Freitag 08.00–12.00 und 14.00–18.00 Uhr
Samstag + Sonntag sowie an Feiertagen ist das Büro geschlossen.

TANNEBOUM- VERBRÖNNETE



am 6. Januar 1999, in der Spiezer Bucht

- Für:**
- Was:**
- Zeit:**
- Wettbewerb:**
- Anfahrt:**
- Parkplätze:**
- Verpflegung:**

alle Einwohner der Gemeinde Spiez
alle Tannenbäume ohne Schmuck + Kerzen
ab 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr
die ersten 200 Besucher erhalten gratis ein Stück vom grossen 3-Königskuchen. Der König oder die Königin erhält zum nächsten Weihnachtsfest einen von der Gärtnerei Ch. Scheidegger, Spiez, gespendeten Tannenbaum
vom Hotel Belvédère Richtung Tennisplätze
stehen gratis von 17.00 bis 22.00 Uhr im Parkhaus Städtli zur Verfügung. Staubsauger-Dienst für Kofferräume wird ebenfalls gratis zur Verfügung gestellt!
Glühwein und warme Suppe werden in der Roggli-Schür mit musikalischer Umrahmung angeboten

- Organisator:** Verein Bucht- und Seenachtsfest Spiez
- Informationen:** Tel 654 20 20

Wir wünschen frohe Festtage!



Ihre Zukunft...

...interessiert uns bestimmt.



SPAR+LEIHKASSE STEFFISBURG

Steffisburg und Thun, Telefon 033 439 22 22

RBABANK

Individuelle Beratung
mit besonders
persönlichem Flair.

einander

kennen.....
und...**vertrauen**

Herzlich willkommen
bei der AEK Thun.



AMTSERSPARNISKASSE THUN 1826
www.aekthun.ch

SCHLOSS-SPIELE SPIEZ – WINTERINSZENIERUNG 98/99

Ein besserer Herr

von Walter Hasenclever

Komödie mit Musik in acht Bildern zum Thema «Sachlichkeit in der Liebe»

Der Vater legt sich aus rein gesellschaftlichen Gründen eine Geliebte zu. Der Sohn erpresst von seiner Mutter Geld mit der Drohung, das Dienstmädchen zu ehelichen. Die Tochter entscheidet sich für den zeitgemäss-praktischen Weg: sie inseriert. Und der Heiratsschwindler lebt seit Jahren komfortabel vom Liebesbedürfnis einsamer Frauen. Aber handelt es sich überhaupt um Betrug, wenn die Opfer freiwillig mitspielen?

Kurze Dialoge, trockener Witz, harte Schnitte... Hasenclevers Komödie von 1927 pendelt zwischen Expressionismus und Boulevard. Eine seltene Perle deutscher Unterhaltung. Die Inszenierung wagt die Verbindung von der Aesthetik des Stummfilms mit der Aktualität der Rationalisierung von Gefühlen. Dazu amüsiert sich ein Kino-Klavier aus der guten alten Zeit, als auf Bühne und Leinwand noch richtige Liebe zu sehen war.

Darsteller

Hanspeter Gerber Patrick Gerber
Angela Kovács Erich Vacek
Stefan Zuber Nadja Leuenberger
Gabriela Eymann Virginie Roduner
Ruedi Ryser



info

«EIN BESSERER HERR» VON WALTER HASENCLEVER

Regie: Frank Gerber
Musik: Norbert Graf
Ort: Alte Oele in Thun
Vorverkauf: Tourist Info,
033 222 39 39

Spielzeiten:

<i>Premiere</i>		
Montag	28. Dezember 1998	20.15 Uhr
Dienstag	29. Dezember 1998	20.15 Uhr
Donnerstag	31. Dezember 1998	18.00 Uhr
Donnerstag	31. Dezember 1998	21.00 Uhr
Samstag	2. Januar 1999	20.15 Uhr
Mittwoch	6. Januar 1999	20.15 Uhr
Donnerstag	7. Januar 1999	20.15 Uhr
Freitag	8. Januar 1999	20.15 Uhr
Samstag	9. Januar 1999	20.15 Uhr
Sonntag	10. Januar 1999	17.00 Uhr
Mittwoch	13. Januar 1999	20.15 Uhr
Donnerstag	14. Januar 1999	20.15 Uhr
Freitag	15. Januar 1999	20.15 Uhr
Samstag	16. Januar 1999	20.15 Uhr

Treberwurst

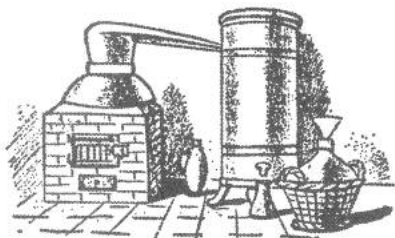
Saucissons in der Brennerei auf Weintrauben gegart

aus unserer

Nostalgie-Brennerei

zum Beispiel für

- ◆ Ihr Firmenessen
- ◆ Altjahrshöck
- ◆ Hauptversammlungen von Vereinen und Genossenschaften
- ◆ Familienfeste usw.



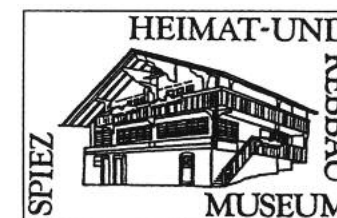
Wir kommen mit der Nostalgie-Brennerei zu Ihnen, ab Mitte November bis Ende Februar. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte.

Rudolf Stähli-Kernen
Brennerei
Holleeweg 6
3646 Einigen
Telefon 033 654 12 70

STIFTUNG HEIMAT- UND REBBAUMUSEUM SPIEZ

Gesucht wird ein Granitstein-Brunnen!

Der Zement-Trog vor dem Spiezer Ortsmuseum ist in schadhaftem Zustand und kann nicht mehr geflickt werden.



Gibt es wohl irgendwo einen gut erhaltenen Steinbrunnen, welcher unbenutzt vor sich hinräumt?

Wer kann uns zu einem würdigen Ersatz verhelfen?

Angebote oder brauchbare Hinweise nimmt
Hans Schmid
Simmentalstrasse 10
3700 Spiez
Tel. 654 26 54
zu Händen des Stiftungsrates gerne entgegen.

MIETERVERBAND SPIEZ UND UMGEBUNG

Sie haben Mieterprobleme?

Und sind noch nicht Mitglied des Mieterverbandes!

Dann sollten Sie sich aber umgehend mit uns in Verbindung setzen. Lieber noch heute als morgen.

Denn unsere vielseitigen Dienstleistungen sind:

- Kostenlose Beratung bei Mieterstreitigkeiten durch hauptamtlichen Juristen
- Kostenlose Unterstützung in Mietstreitigkeiten vor dem Mietamt
- Kostenlose Unterstützung in Mietstreitigkeiten vor gerichtlichen Instanzen
- Beihilfe bei Wohnungsabnahmen zu günstigen Konditionen durch Experten
- Tägliche Beratung durch unseren Telefondienst – Allgemeine Fragen Mietwesen
- Gratis Abonnement der Schweizerischen Mieterzeitung – Laufende Infos Mietwesen

Überlegen Sie nicht mehr lange, morgen könnte es zu spät sein.

Darum rufen Sie an, wir informieren Sie gerne über unsere Dienstleistungen

Mieterverband Spiez und Umgebung, Tel. 033 654 99 39

Das kleine Grafik-Atelier – auch für grössere Aufträge!

Modernste EDV-Anlagen und langjährige Berufserfahrung sind meine Trümpfe, damit Ihre Drucksachen und Kopiervorlagen professionell und nach Ihren Wünschen ausgeführt werden können. Zum Beispiel...

- ... produktbezogene und kreative Gestaltung
- ... professionelle Scannerarbeiten
- ... anspruchsvolle Bildretouches und Bildmontagen
- ... entwerfen von Firmenlogos und Werbetexten.

Grafik-
Atelier
Zeller
3700 SPIEZ

Rudolf Zeller
Bürgstrasse 12 B
Tel. 033 654 73 32
Fax 033 654 73 32

Lassen Sie sich doch einfach und kostenlos beraten.

Druckaufträge werden für Sie an die Druckerei – nach Ihrer Wahl – weitergeleitet.

Auf Wunsch erhalten Sie Vergleichs-offerten!

Weihnachtsausstellung

Herzlich willkommen!

Tolle Neuigkeiten und wertvolle Tips warten auf **SIE**.

Samstag, 5. Dezember bis Samstag, 12. Dezember 1998

Samstag und Sonntag: 10.00 bis 17.00 Uhr

Montag bis Freitag: 14.00 bis 21.00 Uhr

Das original AMC-Multigarsystem zum Anfassen und zum selber Ausprobieren!

Neue Gastgeber-Geschenke warten auf **SIE**.



AMC (Schweiz) AG
C.F.L. Lohnerstrasse 24
3645 Gwatt
Tel. 033 336 40 25
Stefan Roth: 077 56 25 04



VERNETZTE JUGENDARBEIT REGION SPIEZ

MYSKALIA-Nacht

**Myskalia-Nacht vom 12./13. Dezember
von 21.15 bis 07.00 Uhr**

Diese spezielle Winternacht mit Musik, Sport, Spiel, Kino, Theater, Perkussion, Pianobar und ... soll für alle Jugendliche und jungen Erwachsene ab 15 Jahren aus dem Berner Oberland zu einem aussergewöhnlichen Erlebnis werden. Von actiongeladen bis besinnlich, für jeden Geschmack wird etwas geboten.

Beginn

21.15 Uhr im ref. Kirchgemeindehaus Spiez mit «falso bordone» Troubarock.

Anschliessend ziehst Du durch die Nacht und stellst Dir je nach Interesse Dein eigenes Erlebnis zusammen.

Schluss

7.00 Uhr nach gemeinsamem Frühstück im ref. Kirchgemeindehaus Spiez.

Vorverkauf

Fr. 15.– inkl. Verpflegung, Gruppen ab 10 Personen:

1 Person gratis. SPIEZ TOURISMUS, Bahnhofplatz, Tel. 654 20 20

Abendkasse

ab 20.30 Uhr, Fr. 20.–

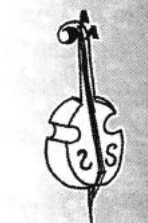
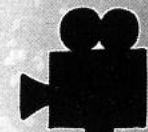
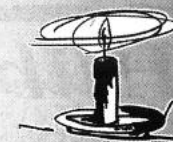
Wichtig

Wetterfeste Kleidung evt. Schlafsack (mit Name) und Turnschuhe für Halle.

Aufruf

Interessiert, als HelferIn bei der Myskalia-Nacht mitzuwirken? Meldet Euch bei Sibylle Mani, Tel. 654 60 04.

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass in dieser besonderen Nacht junge Leute in Spiez unterwegs sein werden. Bei allfälligen Ruhestörungen hoffen wir auf Ihr Verständnis.



Hübsche Geschenke aus dem Reformhaus!

- ★ Duftende Kräuterkissen
- ★ natürliche Eau de Parfums
- ★ Bach-Blüten
- ★ Originelle Duftessenzen + Lampen
- ★ feine Weihnachtsstollen
- ★ Woodstock Windspiele
- ★ vielseitige Gesundheitsbücher
- ★ hübsche Dörrfrüchtearrangements
- ★ Dr. Reinhardprodukte
- ★ mündige Nussdatteln
- ★ wirkungsvolle Stärkungselixiere
- ★ feine Kräutertees und Accessoires
- ★ natürliche Schönheitspflege

und vieles Anderes mehr...
Schauen Sie unverbindlich
herein bei

schwerzmann
reformprodukte strauss
beim bahnhofplatz, 3700 spiez



Von dunklen Nächten, von Hunden und ängstlichen Menschen...

«Ich würde so gerne spätabends durch das Herbstlaub im Spiezbergwald streifen, in Ruhe den Seeweg nach Faulensee begehen, auch nachts unbekümmert durch einsame Gassen schlendern.» Dies einige Aussagen, die ich in letzter Zeit wieder vermehrt hörte, vorwiegend von Frauen. «Ich würde, wenn ich nicht Angst hätte!» Tatsächlich stelle ich bei meinen frühmorgendlichen, wie auch nächtlichen Spaziergängen auf dem Seeweg folgendes fest: äusserst selten begegnet mir eine einzelne Frau, sehr oft jedoch Spaziergängerinnen mit Hund oder Hunden. Ein Hund beschützt seinen Halter, dies wissen wir aus vielen rührenden Geschichten. Er vermittelt das Gefühl von Schutz und Sicherheit, er beeinflusst unser Gefühl. Doch auch ohne Hund sind wir unseren Gefühlen nicht machtlos ausgeliefert, der Mensch ist lernfähig, ich kann lernen, wie ich mit meiner Angst umgehe. Dazu folgendes Abendseminar:

«Vom Umgang mit der Angst, Gefühle kennenlernen, befreiter leben!»

9. Dezember 1998, 19.30 Uhr

Olvido, Gen. Guisanstrasse, Spiez

Im Januar werde ich mit Kleingruppenarbeit zu obigem Thema starten, melden Sie sich doch spontan, auch wenn Sie am Seminarabend nicht dabei sein können.

Andreas Kunz Körperzentrierter psychologischer Berater
Spiezbergstrasse 44, 3700 Spiez, Telefon 033 654 50 90

CHRISTLICHES LEBENSZENTRUM SPIEZ

Esoterikerin macht Erfahrungen mit der grössten Kraft



Schon in meiner Kindheit zog mich alles Mystische und Übernatürliche an. Nach meiner Lehre als kaufmännisch Angestellte fand ich eine Stelle in einem anthroposophischen Kinderheim in Schweden. Zurückgekehrt, lernte ich meinen ersten Mann kennen. Ich hatte eine hohe Erwartung an die Ehe, aber schon kurz nach der Heirat kamen die ersten Enttäuschungen.

Meine Suche nach einem erfüllten Leben ging weiter. Ich verschlang viele esoterische Bücher, vertiefte mich in das Wissen der Astrologie, suchte den inneren Frieden in jahrelangem Yoga und Meditationen. Besonders Interesse weckte in mir alles, was mit dem Unsichtbaren zu tun hatte. Nach sieben Jahren scheiterte meine erste Ehe.

Als ich René kennenlernte, war ich gerade im Studium, «Wie nehme ich Kontakt mit Jimmy Hendrix auf.» Mir war klar, ich wollte ein Medium werden. Durch meine übernatürlichen Erfahrungen kam meine Gefühlswelt immer mehr durcheinander. Meine Persönlichkeit wurde völlig leer und ausgehöhlt. In dieser Zeit fand René zum Glauben an Jesus Christus. Ich war froh für ihn, aber für mich war das nichts. Er besuchte die Gottesdienste einer lebendigen Gemeinde, ich ging aus «Gwunder» mit. Dort erlebte ich so viel Neues, Interessantes und Schönes, das ich nicht einordnen konnte. Es zog mich immer wieder hin. Nach einigen Wochen fragte mich eine Frau, was ich denn so vom Glauben hielte? Ich antwortete: «Das ist nicht mein Weg, aber ich gehe einen ähnlichen». Ich erzählte ihr ein wenig von meiner Philosophie. Sie sagte: «Wenn du wirklich die Wahrheit finden willst, so frage Jesus selber.» Dieser Satz hatte mich gepackt, schliesslich war ich schon seit 32 Jahren auf der Suche nach Wahrheit und wollte sie um jeden Preis finden.

Am selben Abend betete ich: «Jesus wenn es wirklich nur einen Weg gibt, der in die Wahrheit führt, und du Jesus dieser Weg bist, so musst du es mir persönlich zeigen.» In der nächsten Woche geschah aussergewöhnliche Dinge, nicht nur Gute, die mich sehr



beschäftigten. Plötzlich wusste ich, das ist das Reden von Jesus. Am nächsten Sonntag sass ich ganz geschlagen im Gottesdienst. Ich sagte still: «Jesus ich weiss, dass Du es warst, der letzte Woche zu mir gesprochen hat, aber ich habe tausend Fragen, bitte sprich jetzt zu mir.» In diesem Moment stand ein Mann auf und sagte: «Es ist jemand hier im Gottesdienst, der steht am Scheideweg seines Lebens. Jesus sagt, nimm den richtigen Weg. Ich werde dir helfen, aber nimm den richtigen Weg.» Während dem der Mann dies sagte, wurde es in meinem Herzen ganz heiss, ich wusste, das geht mich an! Ich hörte eine innere Stimme sagen: «Vertraue mir, auch wenn ich dir jetzt nicht alle Fragen beantworte.» Während des Gottesdienstes wuchs in mir die Bereitschaft, mein Leben Jesus anzuvertrauen. Mir war klar: entweder heute oder nie. So ging ich am Schluss des Gottesdienstes nach vorne und sie beteten für mich.

Am Abend sass ich in meinem Zimmer und schwamm in einem riesigen Meer von innerem Frieden und Geborgenheit. Endlich hatte ich gefunden was ich ein Leben lang suchte, die Begegnung mit dem Gott des Universums. Um nichts in dieser Welt werde ich diesen kostbaren Schatz mehr hergeben.

Susanne Lenzinger Oey

Aktion der Spiezer Geschäfte



Ab der WGA bis **31. Dezember** erhalten Sie bei Ihrem Einkauf in den Spiezer Geschäften Trumpfkarten, die zum Bezug von folgenden Gegenständen berechtigen:

1 Kristallglas mit Spiezer Wappen	=	500 Punkte
1 Kristallkaraffe	=	1500 Punkte
1 Zinnbecher	=	1000 Punkte
1 Zinnplateau	=	3500 Punkte
1 Zinnkanne	=	4000 Punkte
1 Reka-Check à Fr. 10.-	=	500 Punkte
1 Warengutschein à Fr. 10.-	=	500 Punkte
1 Trumpfkarte hellblau	=	10 Punkte
1 Trumpfkarte pink	=	100 Punkte

Trumpfkarten aufbewahren!
Sie bleiben auch in den folgenden Jahren gültig!

Trumpfkarten erhalten Sie beim Einkauf von Waren ab Fr. 10.- (=10 Punkte).

Einlösen

können Sie die Gutscheine im Tourismusbüro beim Bahnhof Spiez bis Ende Januar.

Öffnungszeiten

Montag–Freitag 8.00–12.00 Uhr
14.00–18.00 Uhr

Nicht verpassen:

ABENDVERKAUF am 11. und 18. Dezember in Spiez!

Suchen Sie das passende Weihnachtsgeschenk?

Unser Vorschlag:



Erhältlich im Tourismusbüro Spiez

PRIMARSCHULE FAULENSEE

WEIHNACHTS BAZAR

der Primarschule Faulensee



Verkauf von Bastelarbeiten, Gützli, Eingemachtem, Waffeln, Glühmost etc.

Zu jeder vollen Stunde singen und musizieren die Kinder

11. Dezember 1998, 17.00 bis 21.00 Uhr
auf dem Schulhausplatz in Faulensee

Zu Gunsten eines Spielplatzgerätes auf dem Pausenplatz des neuen Schulhauses

Es freuen sich auf Ihren Besuch: die Kinder, Eltern und Lehrerschaft von Faulensee

**Gutschein für
1 Kaffee**

Gültig bis 31. 1. 1999 (nicht kumulierbar)

FROHE FESTTAGE



Für Weihnachten haben wir für Sie dieses Jahr speziell viel Gluschtiges vorbereitet. Fein duftende Honig- und Haselnusslebkuchen, aromatische Christstollen, zart schmelzende Pralinés und frisches Weihnachtskonfekt. Geschenke, die immer grosser Freude bereiten.

Neu: «**XXL Truffles**», zartes grosses Milchtruffe gefüllt mit kleinen gluschtigen Truffles. Ein Traum!!

Weihnachten ist ein Fest der Freude. Darum möchten auch wir Ihnen eine Freude bereiten. Wenn Sie unser Gutschein bei Ihrem nächsten grösseren Einkauf bei uns einlösen, schenken wir Ihnen einen Fünflieber.

Für Ihre Silvester-Einladung

finden Sie sicher eine Spezialität in unserem grossen Sortiment.

Mit unseren gefüllten Party-Broten, dem luftigen Blätterteig-Apérogebäck, unseren frischen Canapés, Party Quiches oder unseren Glacé-Bomben haben Sie bestimmt Erfolg, weniger Arbeit und können sich besser Ihren Gästen widmen.

Das Hofer-Team wünscht Ihnen frohe Festtage und alles Gute im 1999!
Tel. 033 654 23 74.

CAFE · CONFISERIE

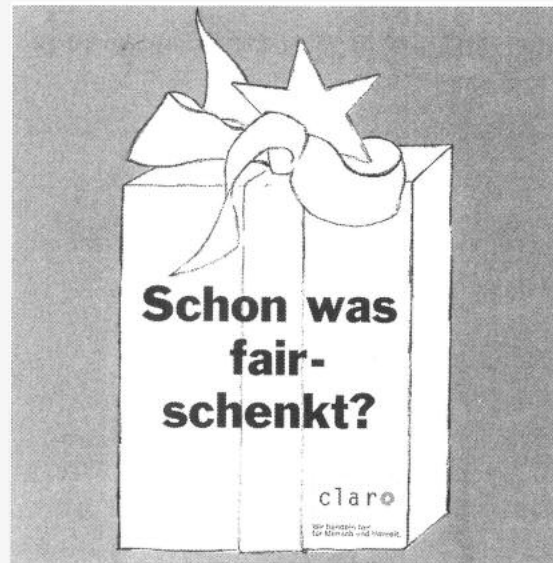
HOFER

Nachfolger Urs + Christine Liechti

Am 24. und 31. Dezember haben wir bis 16.45 Uhr offen,
am 25. und 26. Dezember sowie vom 1. bis 4. Januar geschlossen.

claro

WÄTLADE SPIEZ



Fair schenken – claro

Geschenke, und ganz besonders Weihnachtsgeschenke, sollen Freude bereiten. Fragt sich nur, wem? Den Beschenkten? Den Schenkenden? Den ProduzentInnen? Wir von claro meinen: allen!

Egal, ob Sie sich für traditionelle Fair-Handels-Produkte wie Kaffee, Honig und Schokolade entscheiden, oder ob Sie mit den Kräuter-Meersalzen neue Wege beschreiten: mit claro-Produkten schenken Sie in jedem Fall Genuss und höchste Qualität.

Und fair schenken heisst auch sinnvoll schenken. Sinnvoll für Sie, für die Beschenkten und für die ProduzentInnen.



ÖKUMENISCHE JUGENDARBEIT SPIEZ

SKI + SNOWBOARD-CAMP 27. 12. 98–2. 1. 99

Leukerbad – Torrenthorn

für Jugendliche ab 15 Jahren

Kosten: Fr. 200.– inkl. Unterkunft, Verpflegung, Reise (ohne Skiabo)

Sofort anmelden, die Teilnehmerzahl ist beschränkt!

Ökumenische
Jugendarbeit
Spiez

Die Versicherung ist Sache der TeilnehmerInnen.

NEU! Anmeldung bis 10. 12. 98 an
Sibylle Mani, Jugendarbeiterin
Bühlstutz 6, 3700 Spiez, Tel. 654 60 04



Erfolgreicher Start der neuen Gruppen des DTV

Fit and Fun

Die neue Gruppe «Fit and Fun» ist seit dem 20. Oktober auf reges Interesse gestossen. Über 20 Turnerinnen lassen sich am Dienstagabend, 20 bis 21 Uhr im Singsaal des Seematte Schulhauses von den beiden Leiterinnen Andrea Kunz und Beatrice Regez verführen mit Step Aerobic, Bodyforming, Low Impact, Mixed Impact zu rassistiger Musik. – Und es macht offensichtlich Spass. Eine Mitgliedschaft im DTV ist nicht erforderlich, es können Abonnemente gekauft werden.

Interessentinnen erhalten Informationen bei Andrea Kunz, Tel. 654 71 86. – Wir wünschen weiterhin viel Freude bei «Fit and Fun».

Aktive

Auch die Gruppe der Aktiven, die zusammen mit Mitgliedern vom Turnverein am Dienstag, 20 bis 22 Uhr im Dürrenbühl trainieren, hatte einen guten Start. Leichtathletik, Kraft, Kondition, Spiele, Circuits, Geräte, Wettkampf stehen auf ihrem Programm und sie haben sich auch für das Berner Kantonale Turnfest im Juni 1999 in Interlaken angemeldet für eine gemischte Vorführung.

Interessentinnen erhalten Informationen bei Brigitte Kurzo, Tel. 654 07 59. Auch den «Aktiven» wünschen wir viele interessante Trainingsstunden.

Die Präsidentin des DTV Spiez

Claire Haltner
Hondrichstrasse 7
3700 Spiez
Tel. 654 24 13
gibt gerne Auskunft.

CHLOUSE-MÄRIT 5. DEZEMBER 1998

Liebi Turnerinne danket dra!

Gly isch der Chlousetag wider da;
Mir wei ou hür ume z'Märit ga.
Es brucht derzue wi alli Jahr



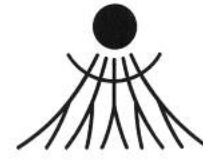
E ganze Hufe bacheti War!
Wär het Zit derfür chli z'bache?

De mögte d'Märitlüt gar lache!
Zum vorus scho ganz härzleche Dank;
Chömet doch de zumene Chlouset-Trank.

Neues Angebot ab 28. Januar 1999 für Seniorinnen

Neu werden die Seniorinnen (ab ca. 50jährig) ab 28. Januar in der Seematte-Turnhalle am Donnerstagabend in drei Gruppen trainieren: von 17.15 bis 18.30 Uhr, von 18.45 bis 20.00 Uhr und von 20.15 bis 21.45 Uhr. Die erste Gruppe, «Aktiv bleiben» hat Entspannung, Koordination, Tanz mit reduziertem Tempo auf dem Programm, die zweite, «Gymfit ab 50» körperbewusste Gymnastik zu Musik mit und ohne Handgerät, Jogaübungen usw., die dritte, «Aktifit», Kondition, Ausdauer, Beweglichkeit, Stretching, Gymnastik, Beckenbodengymnastik und rassistige Tänze. Für jede Interessentin wird sich eine passende Gruppe finden lassen. Auch hier wird die DTV-Mitgliedschaft nicht unbedingt vorausgesetzt.

Informationen bei der Präsidentin DTV, Claire Haltner, Telefon 654 24 13.



Liebe Turnerinnen

Mit viel Elan ist der Damenturnverein DTV Spiez ins Jahr 1998 gestartet. Gesetzte Ziele wurden erreicht. Im administrativen Bereich wurde eine Statutenrevision erarbeitet, der technische Bereich konnte mit attraktiven Angeboten für Jung und Alt erweitert werden.



Wir danken unseren Leiterinnen für die fröhlich gestalteten Turnstunden sowie allen Turnerinnen für ihre regelmässigen Turnbesuche und die Mithilfe während des Jahres bei Vereinsaktivitäten wie Märitstand, Losverkauf, Lottomatch, Festwirtschaft etc. Nicht verges-

sen in unserem Dank wollen wir die Appellführerinnen und Materialverwalterinnen, welche, wie stille Heinzelfrauchen, ihren Beitrag im Verein leisten. Den Passivmitgliedern danken ganz herzlich für die moralische und finanzielle Unterstützung. Leider war das Glück nicht allen Turnerinnen hold, überraschend viele wurden durch eine unverhoffte Krankheit ans Bett gefesselt oder mussten sich sogar einer Operation unterziehen. Gute Besserung!

Wir hoffen mit viel Schwung und Fröhlichkeit ins Neue Jahr zu starten, und wünschen allen Turnerinnen für die kommenden Festtage und fürs nächste Jahr gute Gesundheit.

Der Vorstand des Damenturnvereins DTV Spiez



Lotto-Match 1998

Erstmals wurde das Turner-Lotto im Lötschbergzentrum durchgeführt. Der DTV und TV Spiez bedankt sich bei allen HelferInnen für den engagierten Einsatz und bei den Lottospielern für die Unterstützung.

Der TV Spiez im Internet

Hast Du ihn schon gefunden? Den TV Spiez? Im Internet? Unter www.spiez.ch (Rubrik Ausspannen/Freizeit) sind nun auch wir im Internet präsent!

...und übrigens:

«Fit in den Winter!» Es ist noch nicht zu spät, das Wintertraining aufzunehmen. Nach dem Motto «chum einisch cho ineluege» freuen wir uns auch über neue Gesichter! Auskunft: Jürg von Allmen
Tel. P: 033 654 93 68, G: 031 358 77 14.

Waldweihnacht

Am Sonntag, 6. Dezember sind alle TurnerInnen des DTV/TV und JUTU herzlich eingeladen, gemeinsam im Hondrichwald den Samichlous zu suchen. Treffpunkt: 17.00 Uhr beim Zeughaus (vis à vis Kirchgemeindehaus) Hondrich.

TRAININGSZEITEN

TV:	Dienstag: TH Dürrenbühl	20.00–22.00	Handball:	Dienstag: MZH AC-Zentrum	20.00–22.00
	Freitag: MZH AC-Zentrum	20.00–22.00		Freitag: TH Dürrenbühl	20.00–22.00

Parkhaus im Bahnhof Spiez

Winter- Kurzparking-Aktion:

Erste Stunde Fr. 1.– für alle

Dezember 1998 und Januar 1999

AKTION FÜR DAUERMIETER

14 Monate für 12 (Fr. 700.– statt 850.–)

ReiseZentrum

BLS Lötschbergbahn

Mit Parkhaus – Im Bahnhof Spiez

Telefon 033 650 34 50 – Fax 033 650 33 35

Beratung • Reservation • Verkauf • Change

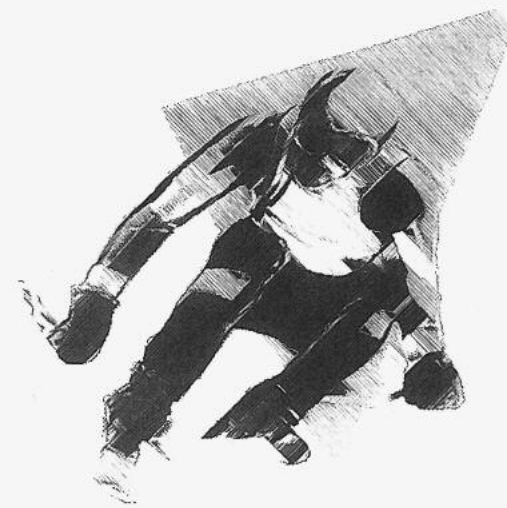
JO FAULENSEE

Hast Du Freude am Ski- oder Snowboardfahren?

Wenn Du zwischen 7 und 15 Jahre alt bist und Deinem Hobby gemeinsam mit Kolleginnen und Kollegen nachgehen möchtest, bist Du in unserer Trainingsgemeinschaft der JO Faulensee, Spiez und Hondrich genau richtig. (Grundtechnik wie selbstständiges Skiliftfahren etc. muss vorhanden sein.)

Lies hier, was wir Dir alles zu bieten haben:

- Für die *richtige Vorbereitung* treffen wir uns *jeden Mittwoch von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr in der Turnhalle Hofachern zum «Trockentraining».*
- Wir unternehmen zwischendurch auch mal etwas anderes, wie z.B. Klettern, Schlittschuhlaufen, Inlineskaten...
- Wenn genügend Schnee liegt, treffen wir uns auch zum *Samstags-Schneetraining, ca. 9.00 bis 17.00 Uhr.* Schon bald könnt Ihr Euch mit andern JO-lern auf den Brettern an diversen *Skirennen* und im *Ski-lager* messen.

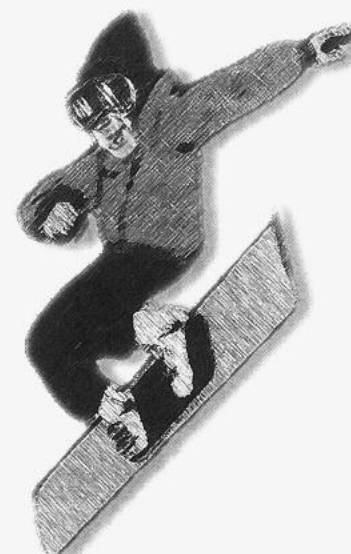


Interessiert?

Dann komm doch am *nächsten Mittwoch* in die Turnhalle Hofachern, *wir freuen uns, Dich kennenzulernen!*

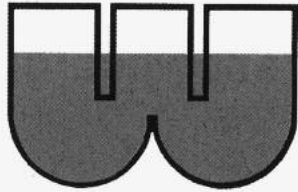
Das Leiterteam JO Faulensee

Urs Zimmermann & Daniel Mühlematter
Angernstrasse 42
3705 Faulensee
Telefon 033 654 56 48



P.S. Selbstverständlich kannst Du auch nur das *Samstags-Schneetraining* besuchen!

Spenglerei
Blitzschutzanlagen
Reparaturen



Peter Weibel

Thunstrasse 86
3700 Spiez
Tel. + Fax 033 654 38 86

BAUUNTERNEHMUNG SPIEZ



Wir bauen, renovieren
und sanieren für Sie,
zuverlässig und termin-
gerecht mit individueller
Beratung.

Wir freuen uns auf Ihren
Anruf.

LANZ AG

033 655 52 52

GRATIS

-Informationen vom Nähatelier

- Reissverschluss
ersetzen
- Kleider einnehmen
und auslassen,
kürzen und flicken

Champoud

Oberlandstrasse 2, beim Coop
3700 Spiez
Telefon 654 88 89

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG



LAUFEND AUSSTELLKÜCHEN

RES WERREN-HEBEISEN

Gygerweg 14
3700 Spiez

Tel. 033 654 22 24
Fax 033 654 94 24

MILITÄRSCHÜTZEN SPIEZ

Samstag, 26. Dezember und Sonntag, 27. Dezember

Restaurant Bären, Spiezwiler

Autobahnausfahrt Spiez, grosser Parkplatz

MILITÄRSCHÜTZEN SPIEZ GROSS-LOTTO

Original-, Super- + Schlagergänge

(Jeder Gang ganze Karte voll)

Freundlich laden ein: Militärschützen Spiez und Familie Malan, Wirt
Beginn jeweils um 15.00 Uhr mit **Gratis-Supergang**

Unsere Hit-Preise:

div. Gutscheine • Timax-Kochtopf • Mountain-Bikes • Stereoanlagen
Reisegutscheine • Espresso-Maschinen • Farbfernsehgeräte • usw.

Gold	Elektr. Eisenbahn	Durotherm	Leiterwägeli
Radio-Recorder	Elektrowerkzeuge	Brezeleisen	Backofen
Glocken	Staubsauger	Friteusen	Mixer
Mikrowellenherd	Bourguignonne-Set	Raclette-Grill	usw.

Achtung Supergang Gratis

um ca. 19.00 Uhr, zum Aussuchen (an beiden Tagen)

**Pro Kaufkarte 1 Gratiskarte
Nichtrauchersäali**

*Wir wünschen allen Autofahrern, speziell unseren Kunden, eine frohe
Adventszeit und allzeit «rutschfreie» Fahrt!*



hat einen Namen.

Wir auch!

**SCHÖNEGG
GARAGE AG SPIEZ**

Service und
Verkauf



Offizielle A-Vertretung
im Berner Oberland

Walter Burkhardt Oberlandstrasse 54 3700 Spiez Tel. 033 654 07 77
Neu auch e-mail: schoenegg_garage@swissonline.ch

VERSICHERUNGSPROBLEME

GUT BERATEN = BESSER VERSICHERT

Ihr Fachmann für sämtliche Versicherungen

Allg. Versicherungsberatungen
Allg. Versicherungsauskünfte
Neutrale Versicherungs Vorschläge
Sämtl. Vers.Branchen / Abschlüsse

NEUTRALE VERSICHERUNGS-BERATUNG

TEL./FAX 033 222 50 00



Alice Weber-Roth
Warenhalle
3700 Spiez

Textilwaren

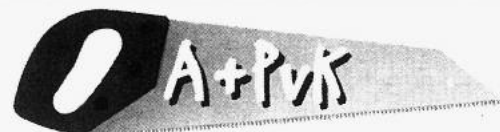
Telefon Geschäft 033 654 17 48
Privat 654 15 01

POPNET

Ihr Internetprovider im Berner Oberland

für Fr. 19.-/Monat
ins Internet

E-Mail • Homepage • unbeschränkter schneller Zugang
noch Fragen? Tel. 655 0000
http://www.popnet.ch • email: info@popnet.ch



SCHREINEREI, KÜCHEN,
ARCHITEKTURBÜRO

A.+P. von Känel GmbH
Aeschi und Spiez
Tel./Fax 033 654 21 33

Noch nie hat sich die Brillenmode
so vielfältig gezeigt wie jetzt.

Brillen- und Kontaktlinsen-Studio
OPTIK
BOUVIER

3700 Spiez
Thunstrasse 8 (1. Stock)
(Warenhaus Hirschi)
Tel. 654 86 20

3600 Thun
Frutigenstrasse 4
(Elvia-Haus)
Tel. 222 60 20

Diskret und unsichtbar:
Kontaktlinsen für Freizeit, Sport
und den ganzen Tag

GRATIS: Kontaktlinseninformation
durch unsere Spezialist/innen



MUSIKVEREIN SPIEZ

Samstag, 12. Dezember 1998, 14.30 Uhr

Sonntag, 13. Dezember 1998, 14.30 Uhr

Lötschbergsaal Spiez

MUSIK-LOTTO

Jeder Gang = KARTE VOLL
pro Karte + 1 gratis

14.30 und 20.00 Uhr Gratisgänge

- Jokergänge
- Goldvreneli – Früchtekörbe – Fleisch
- Käse – Weine – div. Gutscheine

Kinderhütendienst jeweils
von 14.30–18.30 Uhr



Wir danken für Ihren Besuch

Musikverein Spiez

Bitte ausschneiden und mitnehmen

1998

BON

für eine zusätzliche
Gratiskarte

1998

BON

für eine zusätzliche
Gratiskarte



STOFF-ATELIER

Gertrud Schwitter, Oberlandstr. 23
3700 Spiez, Tel. 033 654 99 66

H. Anneler + Sohn
Eidg. diplomierte Hafnermeister

Kachelöfen, Cheminée, Kamine
Holz- und Ölöfen, Kochherde
Cheminée- und Specksteinöfen
Plattenbeläge, Reparaturen

3700 Spiez Tel.+Fax 033 654 33 43



Ferdi's Schuhbar



F. D'Isa-Meyer

SCHUH-, GRAVUR- UND SCHLÜSSELSERVICE
Seestr. 34, 3700 Spiez Telefon 033 654 97 19

K Koller Kari
Damen- und Herren-Coiffeur
Seestrasse 13, 3700 Spiez
Telefon 033 654 26 37

HAARSCHNITT SPIEZ
HAARGENAU –
WIE SIE WOLLEN
Telefon 033 654 57 00



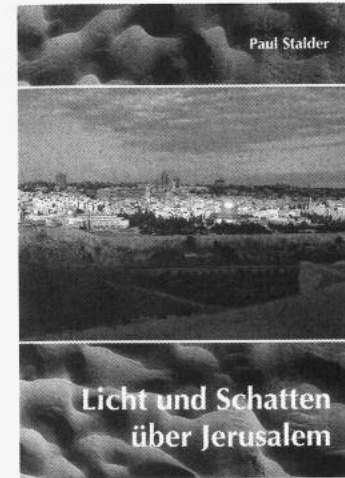
**immer ein
guter Wurf...**



Coop Berner Oberland

BUCHVORSTELLUNG

Paul Stalder: Licht und Schatten über Jerusalem



**Licht und Schatten
über Jerusalem**
Stalder Paul

Verlag Schläefli AG,
Interlaken
346 Seiten Fr. 28.–
(erhältlich in allen
Buchhandlungen,
z. B. Bücherperron Spiez)

Pinchas erzählt:

...Anstelle eines schnellen Todes durch Gas in Auschwitz, kam ich im Frühjahr 1944, knapp 14 Jahre alt ins Lager Gusen 2. Dort wurden Tag und Nacht Unterstände, in denen deutsche Flugzeuge vor den Luftangriffen alliierter Streitkräfte geschützt werden sollten, gebaut. Zwölf Stunden pro Tag mussten wir Häftlinge Beton schaufeln. Zu essen bekamen wir fast nichts. Viele von uns erlitten der Erschöpfungstod, auch ich war nahe daran. Da, eines Tages, während die einen Beton schaufelten und andere starben, rief mich der Lagerleiter, der dem Treiben eine Weile zugeschaut hatte. Ich hatte Angst! War das mein Ende? Folgte jetzt der Gnadenschuss der allem Leiden ein Ende machte? Der Lagerleiter begann mit mir zu sprechen, fragte mich über meine Herkunft, meine Familie (diese war zu dieser Zeit längstens in Auschwitz vernichtet worden) und wunderte sich, dass man mit einem Juden überhaupt sprechen konnte. Dass diesem Juden nicht plötzlich einen Stachel aus dem Körper wuchs mit dem er seinem gegenüber das Blut aussaugte. Dieser Nazi gab mir am Schluss des Gesprächs ein Sandwich und das rettete mir das Leben...

(aus einem Gespräch im Herbst 1998)

Möchten Sie Israel, möchten Sie Pinchas, sein Volk, sein Land mit seiner bewegten jüngsten Vergangenheit kennenlernen? Dann lesen Sie jetzt die ergreifende Geschichte

Licht und Schatten über Jerusalem (Stalder Paul)

Es ist eine Erzählung von der Gegenwart zurück in die siebziger Jahre, eine Geschichte aus dem israelischen Alltag wie ihn viele Freiwillige aus der Schweiz und anderen Ländern erlebt haben.

Das Buch ist ein wertvolles Weihnachtsgeschenk für jung und alt (ab Oberstufe), ein Geschenk von bleibendem Wert.

PS: Im Herbst 1999, 26. September–10. Oktober findet eine Reise nach Israel statt.

**Thema: Auf den Spuren von
«Licht und Schatten über Jerusalem».**

Interessenten melden sich für weitere Informationen unverbindlich bei:

Paul Stalder, Hofstatt 3702 Hondrich



Der Autor **Paul Stalder**, im Emmental geboren und aufgewachsen, begann seine Berufslaufbahn als Postangestellter im Oberaargau und später in Basel und Zürich. Die Wanderjahre brachten ihn in verschiedene Länder Europas bis nach Israel. Dort lernte er während verschiedener Aufenthalte Volk und Land kennen, traf mit Leuten zusammen, die von der grausamen Vergangenheit der Nazizeit geprägt waren, erlebte Krieg und Terror und erhielt so das Rüstzeug für die Erzählung «Licht und Schatten über Jerusalem». Heute arbeitet der Autor als leidenschaftlicher Gärtner an einer Landwirtschaftlichen Schule. Er ist verheiratet und Vater von zwei Söhnen. In seiner Freizeit hat er die Lust am Schreiben entdeckt.





**Unser Haus
steckt voller
Geschenkideen**

- Versand
- Hauslieferdienst
- Gratis – originelle
Geschenkpäckli

Wir empfehlen uns
bestens für Ihre
Weihnachtseinkäufe.



ZIMMERMANN
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

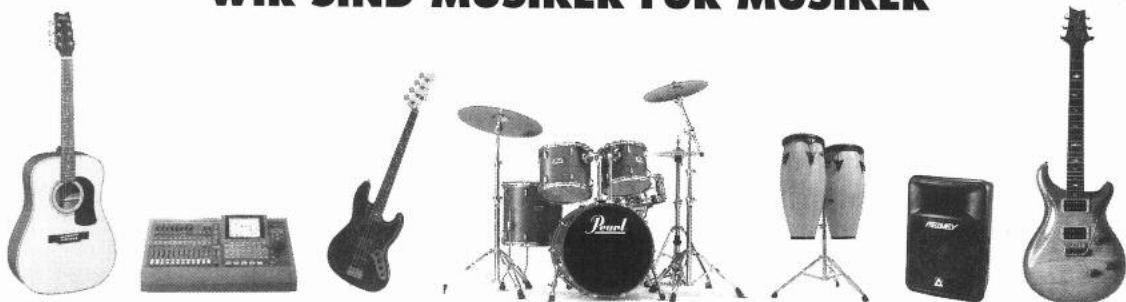
BAFF MUSIC SPIEZ

THUNSTRASSE 52 • SPIEZ • 033 654 77 49

10 JAHRE ERFAHRUNG UND KNOW-HOW

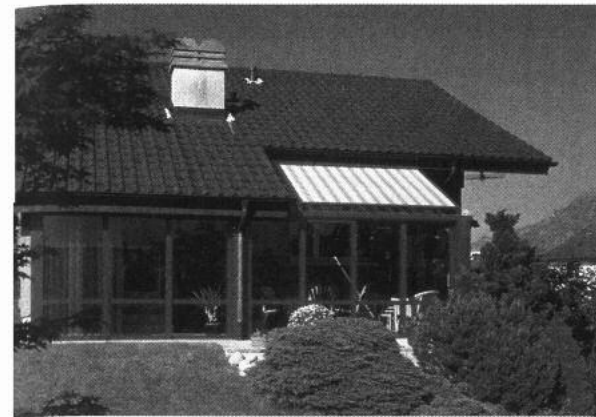
Musikinstrumente • Musikschule BIM • Spezial-Werkstatt
Verkauf • Vermietungen • Unterricht • Reparaturen

WIR SIND MUSIKER FÜR MUSIKER



EIN SPIEZER GEWERBEBETRIEB

Wintergarten-Information – Faszination Natur



Spüren Sie die wärmenden Sonnenstrahlen und geniessen dazu die Winterstimmung in der Landschaft. Eine Balkonverglasung oder ein Wintergarten schafft das unnachahmliche Gefühl, draussen zu sitzen und doch geschützt zu sein. Sicher vor Wind, Regen, Schnee, Kälte oder Lärm. Auch in der wärmeren Jahreszeit oder bei starker Sonneneinstrahlung wird durch die richtige Beschattung und Belüftung ein angenehmes Klima im verglasten Raum erreicht.

Unsere Kundschaft schätzt besonders:

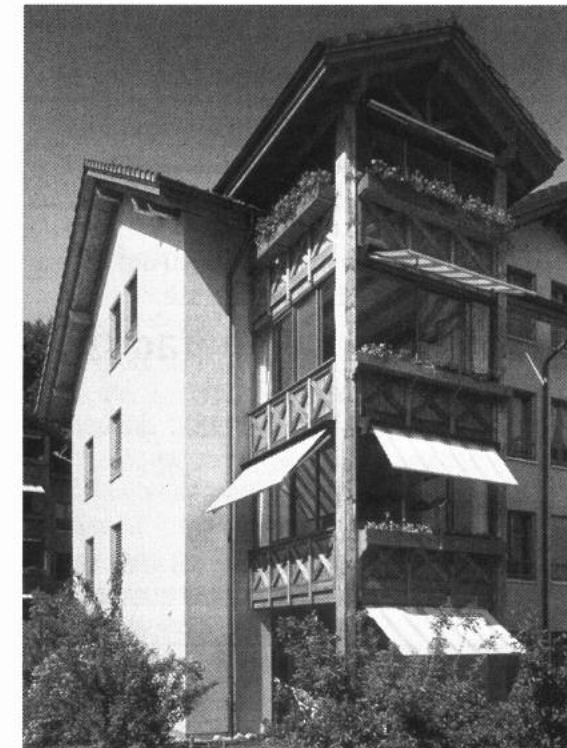
- Das Klima mit Pflanzen wie am Mittelmeer
- Die zusätzliche Nutzfläche ausserhalb der eigentlichen Wohnung, welche während ca. 10 Monaten im Jahr zur Verfügung steht
- Eine Wertsteigerung für das Haus, welche sich aus der langfristigen Investition ergibt

Schlup Metallbau AG baut seit 20 Jahren Balkonverglasungen und Wintergärten.

Auf Wunsch gesamte Auftragsbearbeitung (von der Bewilligung bis zur Beleuchtung.)

Seit 20 Jahren in Spiez

schlup  **metallbau ag**



SCHLUP METALLBAU AG

KRATTIGSTR. 46

3700 SPIEZ • TEL. 033 654 90 23 • FAX 033 654 90 26

Wintergarten und Balkonverglasungen

Jawohl, wir interessieren uns für einen Wintergarten oder eine Balkonverglasung.

- Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf
- Bitte senden Sie uns unverbindlich und kostenlos weitere Informationen zu

Unter den Interessenten verlosen wir eine Woche Ferienwohnung in Leukerbad.

Adresse: _____

Telefon: _____

Ausschneiden und einsenden an: Schlup Metallbau AG, Krattigstrasse 46, 3700 Spiez

Elektro Telecom

Werner Trachsel 3700 Spiez
EloCom-Computer Hard - + Software
Tel. 0878 880 878 Fax 033 654 77 54

Der Computerfachmann

Für Private und Kleinunternehmen

Andere sind billiger - ich bin besser!

Rufen Sie an: 0878 880 878

Inhaber: Werner Trachsel
eidg. dipl. Elektroinstallateur
Fachlehrer, Moderator Radio BeO

Senden Sie uns Ihre Daten auf
unsere E-Mail-Adresse
spieinfo@weberag.ch

Weber AG Thun
Gwattstrasse 125
3645 Gwatt
Tel. 033 336 55 55
Fax 033 336 55 56

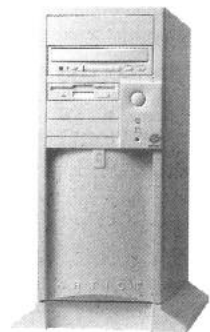
Alteisen, Metalle,
Pneus, Autos,
Kühlschränke,
Elektronik- und
Elektrogeräte

**fachgerecht
entsorg**

Regionale Entsorgungs- und Verwertungsanlage Spiez AG
Industriestrasse, 3700 Spiez
Tel. 033-654 67 15, Natel 079-667 18 86
Annahme: 7.30 - 11.30 + 13.30 - 16.30 Uhr

REVAG

ARTIST



350 MHz

Pentium II Prozessor
Profi Artist Mini-Tower
64 MB SDRAM / 512 kB
6.4 GB HD / U-ATA
ATI Xpert98 8MB AGP
32-fach CD ROM
Sound 32-Bit
Tastatur, Maus PS/2

Belinea

MONITORS BY REDA LINE

Inkl. 17 Zoll

Belinea Monitor
TCO-95, Energie-2000
30-95 kHz horizontal
50-160 Hz vertikal
Maske 0.26mm

**WIN 98 / Word97 / Excel 97
Outlook 97 / Publisher 98
Autoroute Express 98
Doc Man / CorelDraw 7.0 (OEM)
Norton Antivirus**

Set **2'495.--** Inkl. 17 Zoll Monitor

**year
2000
ready**

REDA LINE GMBH
THUNSTRASSE 64 CH-3700 SPIEZ
TEL. 033 655 06 06 FAX 033 655 06 07
E-Mail redaline@swissonline.ch

vhs-up

VOLKSHOCHSCHULE SPIEZ-NIEDERSIMMENTAL

Auskunft und Anmeldung: Sekretariat, Postfach 334, 3700 Spiez
Tel. 654 94 44 oder Fax 654 06 44

Kurse und Veranstaltungen

• **Homöopathie**

Kursleitung: Dr. Ruedi Frösch, Spiez

Montag, 18. Januar 1999, 20.00 bis 21.30 Uhr,

Schulzentrum Längenstein, Physikzimmer

10., 17. und 24. November

Kursgeld: Fr. 10.- (Abendkasse)

• **Heilkräfte aus der Sicht der
Komplementärmedizin**

Kursleitung: Dr. med. H.U. Albonico

Donnerstag, 28. Januar 1999, 19.30 Uhr,

Schulzentrum Längenstein, Physikzimmer

Kursgeld: Fr. 10.- (Abendkasse)

• **Heinrich Böll: Die verlorene Ehre
der Katharina Blum**

Kursleitung: Max Egger, Spiez

Montag, 27. Januar 1999, 20.00 Uhr,

Schulzentrum Längenstein, Physikzimmer

Kursgeld: Fr. 10.- (Abendkasse)

• **Sekten, Freikirchen, religiöse
Sondergemeinschaften**

Kursleitung: Helmut Kaiser, Theologe, Spiez

Katharina Ruth Witschi, Psychologin, Spiez

2mal, Dienstag, 20.00 bis 22.00 Uhr,

26. Januar und 2. Februar 1999,

Schulzentrum Längenstein, Physikzimmer

Kursgeld: Fr. 25.-

• **Gordon für Fortgeschrittene**

Kursleitung: Lia Hürlimann, Spiez

Dienstag, 20.00 bis 22.00 Uhr,

12., 19., 26. Januar und 2. Februar 1999,

Kirchgemeindehaus Spiez

Kursgeld: Fr. 48.-, Ehepaar Fr. 54.-

• **Wie fülle ich meine Steuererklärung aus?**

Kursleitung: Barbara Mani, Thun

4mal, Montag, 19.30 bis 21.15 Uhr,

25. Januar, 1., 8. und 15. Februar 1999

oder 4mal, Donnerstag, 19.30 bis 21.15 Uhr,

21. Januar 4., 11. und 18. Februar 1999,

Schulzentrum Längenstein, Physikzimmer

Kursgeld: Fr. 70.-, Mitglieder Fr. 65.-

Anmeldung unbedingt erforderlich beim

Sekretariat, Tel. 654 94 44 oder Fax 654 06 44

**Frohe Weihnachten
und ein erfolgreiches 1999!**



**2. Schweizerisches
Lernfestival
3.-9. Juni 1999**

1996 führte die Schweizerische Vereinigung für Erwachsenenbildung SVEB erstmals ein landesweites, sieben Tage dauerndes, Festival durch. In der ganzen Schweiz fanden unzählige Veranstaltungen statt, die auf höchst kreative Weise Anliegen und Bedürfnisse der Erwachsenenbildung aufgriffen.

Vom 3. bis 9. Juni 1999 wird das 2. Lernfestival unter dem Motto «One hour a day», «eine Stunde pro Tag» stattfinden. Das Lernfestival 1999 bietet Organisationen von Weiterbildung Gelegenheit, Menschen für die Idee des lebenslangen Lernens zu gewinnen. Es ist eine Chance, innovative Weiterbildungsprojekte zu lancieren und vorzustellen. Die Volkshochschule Spiez-Niedersimmental möchte mit anderen Organisationen zusammen einen Beitrag zum Lernfestival leisten. Welche Institutionen, die im Bildungsbereich arbeiten, würden mit uns zusammen ein Projekt entwickeln?

**Bitte melden Sie sich bei der VHSN
(R. Frauenfelder, Tel. 654 57 45).**



Bootssattlerei



Urs Liebi

Auto- und Bootssattlerei
Sonnenstoren

Gygerweg 16
3700 Spiezwiler

Telefon 033 654 50 60
Telefax 033 654 50 68
Natel 079 656 50 60

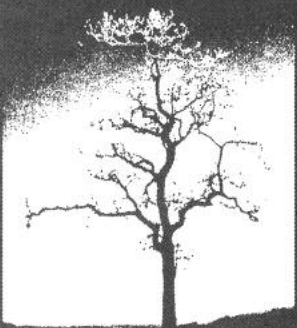
RM REGINA MICHEL
TAPEZIER-NÄHERIN
VORHANG-ATELIER

SEESTRASSE 6
3700 SPIEZ

TEL. 033 654 04 05
NATEL 079 / 656 19 05

Baum pflege

Dipl. Baumschulist
empfiehlt sich
für Winterschnitt
an Obstbäumen,
Hecken und Sträuchern.



Lauener
Gartenunterbalt
3700 Spiez
Tel. 033 654 21 75

KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

SPIEZ



Fam. Markus Balmer 654 11 50

KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

Filme im Dezember:

DER PFERDEFLÜSTERER

Schweizer Premiere: ab 8. Dezember
DER PRINZ VON ÄGYPTEN

Einmalige Bühnengastspiele:

3. Dezember, 20.00 Uhr
César Keiser & Margrit Läubli im
Erfolgsprogramm «OPUS FEUERWERK»

6. Dezember, 14.00 Uhr

Dialekt-Märchen

ROTKÄPPLI

Erlebnis für gross und klein

18. Dezember, 20.00 Uhr, Lötschbergzentrum

COUNTRY-CHRISTMAS '98

mit GEORGE HUG und den original
Mariachi-Musikern und Sängern
aus Mexico

20. Dezember, 16.00 Uhr, Lötschbergzentrum

Traditionelles WEIHNACHTSKONZERT '98

mit den Montana, Billy and Friends,
Gospel-Chor
mit Weihnachtsmenu

Silvester, 31. Dezember

Grosses Silvester-Programm im Lötschberg-

zentrum mit der grossen Theateraufführung

«Drei Männer im Schnee» mit Megaherz-Star

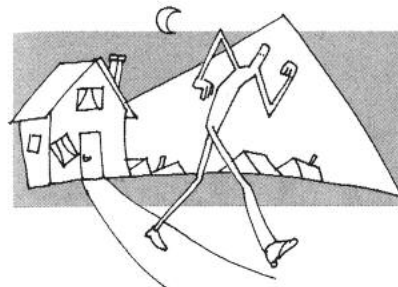
Heinz Margot, Dieter Ballmann

Vor der Theateraufführung Fondue Chinoise

à discrétion, nach dem Theater Musik und

Tanz, Kinderkino mit Betreuung

Auskunft und Reservation: 033 654 11 50



VERANSTALTUNGSKALENDER DEZEMBER

Bitte alle Veranstaltungen ab sofort bei Spiez Tourismus melden, entweder telefonisch oder auf dem Formular, das alle Vereine zu diesem Zweck erhalten haben. Bei allfälligen Fragen steht Ihnen die Redaktion SpiezInfo, Telefon 655 33 20, gerne zur Verfügung. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei Spiez Tourismus erhältlich oder auf der Internet-Seite.

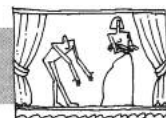
Internet: www.deskline.ch

Spiez Tourismus, Telefon 654 20 20



MUSIK/KONZERTE

11. 12.	20.00	Offenes Adventssingen	ref. Kirche
18. 12.	20.30	Christmas Tour 1998 George Hug & Tex-Mex	Lötschbergzentrum Spiez
20. 12.	16.00	Weihnachtskonzert	Lötschbergzentrum Spiez
1. 1. 99	16.00	Neujahrskonzert	Gemeindezentrum Lötschberg



THEATER

3. 12.	20.00	Opus Feuerwerk	Kino Theater Spiez
31. 12.	19.00	Drei Männer im Schnee	Lötschbergzentrum Spiez



UNTERHALTUNG

2. 12.	20.00	Diashow Afrika	Ref. Kirchgemeindehaus
30. 12.	14.30-20.00	Seniore-Stubete	Lötschbergzentrum Spiez

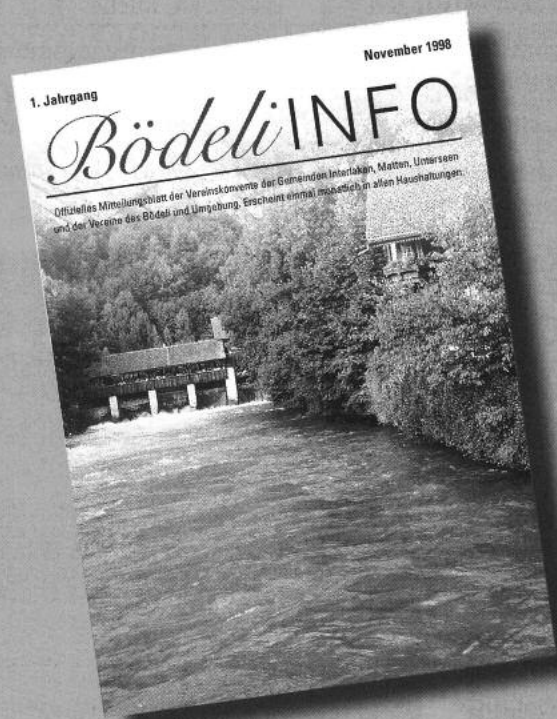


FESTE/MÄRKTE/BRAUCHTUM

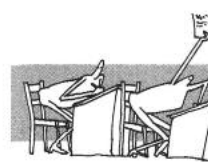
5. 12.	9.00-15.00	Chlousemärit	Seestrasse
6. 1. 99	17.00	Tannenbaum Verbrennen	Bucht, Spiez

WUSSTEN SIE SCHON...

...dass die SPIE  INFO eine kleine Schwester hat?



Interessantes Angebot für
Doppelinserten:
20% REDUKTION!



KONGRESSE/KURSE/SEMINARE

3. 12.	18.30	Paar-Kochkurs	Kurs- und Schulungslokal Reutigen
10. 12.	18.30	Paar-Kochkurs	Kurs- und Schulungslokal Reutigen



POLITIK

2. 12.	20.00	Frauenforum-Stammtisch	Hotel Des Alpes
--------	-------	------------------------	-----------------



ÜBRIGE

1.-26.12	17.00	Adventsstrasse	Spiezwiler
2.-9. 12.	nachmittags	Kerzenziehen	Kirchgemeindehaus Spiez
2. 12.	15.00	Koalabäretreff	Villa Olvido, Gen. Guisanstr.
5.-6. 12.	14.30	Lottomatch des Gemischten Chor	Gemeindezentrum Lötschberg
7. 12.	15.00	Koalabäretreff	Villa Olvido, Gen. Guisanstr.
8. 12.	9.00	Zyschtig Zmorge	Kirchgemeindehaus Spiez
9. 12.	15.00	Koalabäretreff	Villa Olvido, Gen. Guisanstr.
11. 12.	17.00 bis 21.00	Weihnachtsbasar	Schulhausplatz Faulensee
12.-13. 12.	14.30	Lottomatch des Musikverein Spiez	Gemeindezentrum Lötschberg
12.-13. 12.	ab 20.15	Myskalia Nacht	Beginn im Kirchgemeindehaus
26.-27. 12.	15.00 bis 24.00	Lottomatch der Militärschützen Spiez	Bären Spiezwiler
31. 12.	ab 23.30	Prosit Neujahr im Schlosshof	Schlosshof Spiez

Bibliothek

Montag-Freitag
Dienstag/Donnerstag
Samstag

Öffnungszeiten

14.30-17.30 Uhr
19.00-21.00 Uhr
09.30-11.30 Uhr

Ludothek

Dienstag
Mittwoch
Freitag
Samstag

Öffnungszeiten

09.00-11.00 Uhr
14.00-16.00 Uhr
16.00-18.00 Uhr
09.30-11.00 Uhr

Tel: 655 66 55

Der Apparate Blitz-Service!
* repariert fast alles *

BARBEN

HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

Kornmattgasse 3A, 3700 Spiez, Telefon 033 655 66 55, Telefax 033 655 66 50

Ich habe eine Reparaturmeldung:

- Kühlschrank
- Gefrierschrank
- Kochherd
- Kochplatte
- Glaskeramik
- Backofen
- Dampfabzug
- Waschmaschine
- Tumbler
- Geschirrspülmaschine
- _____

Marke? _____

Ich wünsche neue Prospekte über:

- Kühlschränke, Gefrierschränke, Kühltruhen
- Kochherde, Backöfen, Glaskeramik, Mikrowellen
- Geschirrspüler
- Kochplatte
- Waschautomaten, Trockner
- Bügelmangen
- Staubsauger

Meine Anschrift:

Name: _____

Adresse: _____

PLZ Ort: _____

Telefon: _____

Talon bitte senden an:

Barben AG, Kornmattgasse 3A, 3700 Spiez